

## Más dinero para los turistas franceses

PARIS, 22. — (EFE). — Los franceses y extranjeros residentes en Francia serán autorizados a salir al extranjero con el equivalente en divisas a mil quinientos francos.

El Ministro de Economía y Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing, anunció esta tarde en París que será aumentada en quinientos francos la cantidad de divisas autorizada a la exportación. El Ministro justificó esta medida de liberalización, que entrará en vigor para las próximas vacaciones de verano, por la buena marcha de las finanzas francesas.

A raíz de la devaluación del franco francés, el Gobierno estableció una serie de medidas restrictivas confirmando el control de cambios en vigor desde noviembre de 1966.

## El Caudillo recibió al Ministro alemán de Asuntos Exteriores

A la entrevista asistieron López Bravo y los Embajadores de los dos países

«España ocupa ya un papel preponderante en la política internacional y por ello creo que nuestras conversaciones tendrán gran trascendencia», dijo WALTER SCHEEL a su llegada a Madrid

MADRID, 22. — (PYRESA). — A las doce de la mañana llegó al Palacio de El Pardo, acompañado de su séquito, el Ministro alemán de Asuntos Exteriores, Sr. Walter Scheel. Le acompañaban también el Ministro español de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, y los Embajadores de España en Bonn y de la República Federal de Alemania en Madrid.

Al pie de la escalera de honor, el Ministro alemán fue recibido por el alto personal de la Casa Civil de S. E., que le acompañó hasta el despacho del Caudillo, el Generalísimo, a quien acompañaban los Jefes de sus Casas Civil y Militar y ayudantes de campo, saludó a los miembros del séquito del Sr. Scheel. Seguidamente comenzó la entrevista, a la que asistieron el Ministro español, Sr. López Bravo, y los Embajadores de los dos países.

Terminada la entrevista, el Ministro alemán abandonó Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

les de nuestro tiempo. Es cierto que entre España y Alemania —prosiguió— no existen graves problemas, pero las inquietudes que afectan al mundo exigen que los países tomen decisiones en común.

«Vengo también a pedir consejo al Ministro español de Asuntos

Exteriores, quien últimamente ha recorrido numerosos lugares del mundo.»

El doctor Scheel concluyó sus palabras diciendo: «España ocupa ya un papel preponderante en la política internacional y, por ello, creo que nuestras conversaciones tendrán gran trascendencia.»

Después de agradecer nuevamente al Ministro español su invitación, el doctor Scheel se trasladó en compañía del señor López Bravo, al Palacio de El Pardo, donde fue recibido en audiencia por el Jefe del Estado alemán al aeropuerto de Barajas, entre otras personalidades, el Subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores, D. Gabriel Fernández de Valderrama; los Embajadores de Bonn en Madrid, doctor Herman Mayer-Lindenberg, y de Madrid en Bonn, D. José Sebastián de Erice; los Intelectuales de Amalfi y señor Tabanera, respectivamente, y personal de la Embajada alemana y del Ministerio español de Asuntos Exteriores.

Con el señor Scheel viajan cuatro periodistas y dos equipos de televisión. El Ministro alemán permanecerá dos días en Madrid.

ALMUERZO OFRECIDO POR EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO

### LEGADA A BARAJAS

«Este viaje a España significa el encuentro con un país que camina hacia Europa y una afirmación de que los distintos pueblos del continente tienden a la unidad», manifestó el Ministro de Asuntos Exteriores y Vicecanciller de Alemania Federal, doctor Walter Scheel, a su llegada al aeropuerto de Madrid-Barajas.

El Ministro alemán realizó el viaje hasta Madrid, a media mañana, en un «Jet» 16-04 de la compañía aérea nacional «Lufthansa». En la pista de aterrizaje, en la que le dio la bienvenida el Ministro de Asuntos Exteriores español, señor López Bravo, se interpretaron los himnos nacionales de los dos países y ambos Ministros pasaron revista a una compañía del Ejército del Aire, acompañada al Sr. Scheel, el Director General de Política Exterior de Alemania, Dr. Paul Frank.

Con un sencillo «buenos días» saludó el Sr. Scheel a los informadores españoles y alemanes reunidos en la sala de prensa del aeropuerto. A continuación realizó unas breves declaraciones en las que dijo: «Quiero agradecer al señor López Bravo la invitación que me ha hecho para venir a España. Ello me proporciona un gran placer. Durante mi estancia en Madrid continuaremos las conversaciones iniciadas entre nuestros dos países y examinaremos los problemas bilaterales».

### El Secretario Nacional de Educación y Descanso informó a Principales de España sobre la Demostración Sindical

MADRID, 22. (Pyresa). — Su Alteza Real el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, ha recibido en audiencia privada, en el palacio de la Zarzuela, al Secretario Nacional de la Oera Sindical de Educación y Descanso, don Federico Olivencia Amor, quien le informó detalladamente el programa de la XIII demostración sindical que se desarrollará en el estado de Santiago Bernabéu, el próximo 1 de mayo, Fiesta del Trabajo.

El Príncipe D. Juan Carlos, escuchó con atención las explicaciones del señor Olivencia respecto a las distintas fases de la demostración, y especialmente las novedades introducidas este año con la actuación de los grupos de Escocia, Lituania (Francia) y Santarém (Portugal), que por primera vez, se unen en esta fiesta a los grupos españoles. El señor Olivencia hizo entrega al Príncipe de España de medallas conmemorativas de la XIII Demostración Sindical para Su Alteza, la Princesa Sofía y los infantes. Finalmente, el Príncipe manifestó su agrado por el anuncio de la visita de la banda de música de Educación y Descanso de Liria (Valencia) que ofrecerá un concierto en su honor la víspera de la demostración sindical, en el palacio de la Zarzuela.

## Presentación de Obispos al Jefe del Estado



MADRID. — Se celebró en el Palacio de El Pardo el acto de presentación ante el Jefe del Estado de los nuevos Obispos de Palencia, Guadix y Almería.—(Foto Cifra)

## Se mantiene la preferencia arancelaria para las naranjas de España e Israel

El reglamento derogatorio no entrará en vigor antes del diez o el veinte de mayo

BRUSELAS, 22 (EFE). — El reglamento derogatorio de la preferencia arancelaria del 40 por ciento para las importaciones de España e Israel, no entrará en vigor antes del 10 o 20 de mayo próximo, según afirman hoy círculos comunitarios de Bruselas.

Este reglamento fue adoptado oficialmente por el Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de los «Seis» el pasado día 20 en Luxemburgo, a petición de las partes contratantes del acuerdo general sobre tarifas aduaneras y comercio (GATT), que consideraba la preferencia comunitaria a estos dos países mediterráneos contraria a las reglas del organismo de Ginebra.

Este retraso en la aplicación del reglamento derogatorio es debido al plazo de tiempo necesario para que se cumplan los trámites y procedimientos comunitarios previos a su publicación en el boletín oficial de las comunidades europeas.

Los agrarios españoles e israelíes seguirán pues beneficiándose de la preferencia comunitaria que, desde el uno de abril en que el arancel comunitario es del 15 por ciento (no del 20 por ciento que sólo rige durante los meses de mayor importación naranjera), implica el pago, por parte de los exporta-

dores españoles, de aproximadamente el 8 por ciento del arancel comunitario, y no ya del 12 por ciento como ha venido haciéndose durante la época fuerte de la campaña.

Durante los meses de abril y mayo la exportación española de naranjas a la C. E. E. es, aproximadamente, un cincuenta por ciento del volumen exportado durante los primeros meses del año.

España volverá a beneficiarse de esa preferencia con la entrada en vigor del acuerdo comercial con la Comunidad, que consolidará para los agrarios españoles la rebaja arancelaria del 48 por ciento concedida hasta ahora unilateralmente por los «Seis».

En un comunicado, el Presidente electo, Misael Pastrana, alertó a sus seguidores sobre las maniobras del grupo de oposición, tentadas a discutir la legitimidad del sufragio, exhortándoles a defender la paz nacional.

El General Rojas Pinilla, al igual

de su hija María Eugenia y el marido de ésta, senador Samuel Moreno Díaz, se encuentran detenidos en su domicilio. La residencia del General está completamente acordonada por las fuerzas militares y los teléfonos han sido bloqueados.

RESULTADOS ELECTORALES

Cuando van escrutados 910 municipios de los 920 que componen el país, sobre un total de 3.094.600 votos, faltando únicamente el 2 por ciento, el resultado es el siguiente: Pastrana, 1.571.249 votos, y Rojas Pinilla, 1.521.267 votos.

El General sigue manteniendo que el Gobierno le arrebató fraudulentamente el triunfo y ha declarado su determinación de llegar a las últimas consecuencias para tomar el poder.

A última hora fue decretado el estado de sitio y en Bogotá se impuso el toque de queda a partir

## Los astronautas del Apolo XIII temieron morir

Nos encontrábamos en grave peligro



CENTRO ESPACIAL. — El comandante del «Apolo 13», James Lovell, señala el modelo del módulo de servicio en el que tuvo lugar la explosión durante su viaje a la Luna. Lovell y sus compañeros Haise y Swigert mantuvieron una conferencia de prensa en la que contestaron numerosas preguntas sobre su accidentada jornada a través del espacio

HOUSTON (Texas), 22. — (Efe). — Hubo varios momentos durante su accidentado viaje espacial en que los tripulantes del Apolo XIII temieron morir, dijeron ayer en conferencia de prensa televisada a toda la nación, James Lovell, Fred Haise y John Swigert.

«Cuando miré por la ventanilla y vi que gas o agua se escapaba al espacio desde el vehículo, mi preocupación por nuestra suerte llegó a su punto máximo», dijo Lovell recordando los momentos inmediatamente posteriores a la avería que, en la noche del pasado lunes los obligó a cancelar su proyectado aterrizaje en la Luna.

«Un momento antes, no me preocupaba más que el aterrizaje en la Luna. Después de la avería, me preguntaba si podríamos regresar a Tierra», dijo.

«No cabe duda de que nos encontrábamos en grave peligro»,

añadió el comandante de la expedición, en la conferencia, de una hora de duración.

## 175 profesores y estudiantes detenidos en París

PARIS, 22. — (Efe). — La policía ha detenido a 175 profesores y estudiantes del ala izquierda en el Campus de Vincennes de la universidad de París, hoy cuando trataban de ocupar un edificio de la facultad tras una reunión de protesta.

Los estudiantes y profesores que protestaban contra un nuevo proyecto de ley del Gobierno que introduce nuevas medidas contra manifestaciones así como contra la suspensión de un maestro de izquierda, no opusieron resistencia.

La policía anunció más tarde que los detenidos tras comprobarse su identidad fueron puestos en libertad.

### INCIDENTES EN BRUSELAS

BRUSELAS, 22. — (Efe). — Nuevos incidentes entre estudiantes y policías se registraron hoy en las proximidades de la céntrica «Avenue Louise» de Bruselas cuando se encuentra la oficina de la Compañía Aérea griega «Olympic Airways». La policía se vio obligada a hacer uso de las porras para dispersar a unos trescientos manifestantes. Uno de los manifestantes resultó herido.

Los manifestantes acababan de celebrar una reunión en la Universidad durante la cual se había votado una moción pidiendo la expulsión de Bélgica del embajador griego, se desplazaron en grupo hasta el centro de la ciudad. Ante la llegada de nuevos refuerzos de policía los manifestantes decidieron regresar a la Universidad.

# EL GOBIERNO HA DECRETADO EL ESTADO DE SITIO EN COLOMBIA

El General Rojas Pinilla reitera que ha sido víctima de fraude

BOGOTÁ, 22. — (Resumen de EFE). — Violentos disturbios estallaron anoche en Bogotá, cuando centenares de manifestantes adictos al ex General Rojas Pinilla se lanzaron en una ola de terrorismo sobre el centro de la ciudad. Las fuerzas militares disolvieron estos grupos de agitadores, pero los manifestantes pasaron a ocupar otras zonas de la ciudad, donde mantienen su actitud subversiva.

El Presidente Lleras Restrepo declaró anoche que está dispuesto a seguir en el poder o a que le maten, reafirmando que el Gobierno está dispuesto a mantener el orden apelando a todos los instrumentos legales que sean necesarios.

A última hora fue decretado el estado de sitio y en Bogotá se impuso el toque de queda a partir

de las nueve de la noche. Por otra parte, el Gobierno ordenó también la más severa censura de prensa para las emisiones radiadas.

Tanques, vehículos blindados y patrullas con ametralladora y bayonetas caladas, recorren la ciudad de extremo a extremo. En Bogotá el toque de queda se levantó a las cinco de la mañana y, en el resto del país, tanto la hora del comienzo como la del levantamiento del toque de queda fue dejada a discreción de las autoridades de cada ciudad.

En un comunicado, el Presidente electo, Misael Pastrana, alertó a sus seguidores sobre las maniobras del grupo de oposición, tentadas a discutir la legitimidad del sufragio, exhortándoles a defender la paz nacional.

El General Rojas Pinilla, al igual

que su hija María Eugenia y el marido de ésta, senador Samuel Moreno Díaz, se encuentran detenidos en su domicilio. La residencia del General está completamente acordonada por las fuerzas militares y los teléfonos han sido bloqueados.

SIETE SOLDADOS MUERTOS

Siete soldados resultaron muertos en un asalto que tuvo lugar en la región de Guayabero. La emboscada fue perpetrada por guerrilleros de la partida que dirige el famoso bandido colombiano «Tiro Fijo».

CAUSAS Y EFECTOS DE LA VOTACION «ROJISTA»

BOGOTÁ, 22. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, RICARDO DE ULLA). — El hecho de que el ganador de las dramáticas elecciones presidenciales colombianas sea Pastrana o Rojas, no altera el propósito de esta crónica, que es el de analizar las causas y efectos

# Noticias de la Ciudad



**AYER EN LA CIUDAD**

Nuevo paso en la metría del tiempo. Todavía hay un punto de frescor en el ambiente en algún momento, pero ya se ha diluido bastante la sensación de frío inoportuno de días pasados.

Continuó la IV Semana Internacional de Cine Turístico, dentro de la cual se inauguró ayer la interesante exposición de carteles, que comenzó a ser muy visitada.

En el Ayuntamiento, a primera hora de la tarde, se reunió la Comisión Permanente. Y en el Palacio Provincial por la Comisión de Servicios Técnicos fueron adjudicadas provisionalmente importantes obras de saneamiento en la provincia.

## Adjudicación provisional de obras de ampliación del abastecimiento de aguas de Morella y de saneamiento en Benicarló

Incluidas ambas en el Plan de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos

**A**yer a las doce tuvo lugar en el Salón de Sesiones del Palacio provincial, el acto de apertura de las proposiciones optando a las subastas anunciadas en el B.O. del Estado de 21 del pasado mes de Marzo y en el de la provincia del 19 del mismo mes.

La Mesa de subasta la presidió D. Fernando de Val, Gobernador Civil accidental y estaba integrada por D. Manuel Breva Ferrer, Abogado del Estado; D. Emilio Mira-

lles, Ingeniero afecto a la Confederación Hidrográfica del Júcar, en representación del Ingeniero Director; D. Vicente Silla, Interventor de la Delegación de Hacienda y D. Leandro Fernández, que como Secretario dio fe del acto.

A la subasta de las obras de ampliación del abastecimiento de aguas de Morella, manantial del Colomer, cuyo tipo de licitación era de 4.716.825 ptas., se presentaron seis proposiciones, y la obra fue adjudicada provisionalmente a D. Salvador García Moliner, autor de la más ventajosa, quien se comprometió a ejecutar las obras por la cantidad de 3.489.000 ptas.

Las obras de saneamiento de Benicarló, sector norte, que salieron a subasta por el tipo de licitación de 2.165.132 ptas., se adjudicaron provisionalmente a BECSA, S.L., único licitador, por la cantidad de 1.895.000 ptas.



**DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLÓGICO**

**BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER**

Temperatura mínima 10º grados a las 6 horas 20 minutos.

Temperatura máxima 21º 6 grados a las 16 horas 15 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 42 y 23%, respectivamente.

Insolación eficaz 11 horas 45 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 88 kilómetros.

Dirección dominante del viento SE.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula.

Presión atmosférica a las 19 horas 770,9 mm.

Tendencia bajando.

## DOS HERIDOS al chocar una motocicleta contra un turismo en el Km. 75 de la carretera N-340

En el kilómetro 75 de la carretera nacional Valencia - Barcelona, término municipal de Benicarló, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba el turismo matrícula M-99.352, conducido por Jesús Pérez Ponz, que cuando reducía la marcha paulatinamente para efectuar un giro de dirección a su derecha, fue alcanzado por la motocicleta matrícula CS-14.256, conducida por José María Robles Vivo, que llevaba en el transportín a Antonio Mendoza Rodríguez.

A causa del choque, los dos ocupantes de la motocicleta resultaron lesionados, siendo trasladados al Hospital Provincial y asistidos en el servicio de urgencia por el facultativo de guardia, quien nos facilitó los siguientes partes facultativos:

José María Robles Vivo, vecino de Almazora, sufre erosiones en pierna y en brazo; herida contusa en rodilla derecha, de pronóstico leve s/c.

Antonio Mendoza Rodríguez, de 22 años, de la misma vecindad, sufre erosiones en pierna izquierda y cadera del mismo lado; conmoción cerebral. Pronóstico reservado. Quedó internado.

El accidente se produjo al no advertir el conductor de la motocicleta la maniobra que intentaba el turismo, a pesar de que el conductor de éste venía avisándole un buen trecho.

## NOTAS DE SOCIEDAD

**—**En la Clínica del Dr. Palomo ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña, primer fruto de su matrimonio, doña Rosa María Monferrer Trilles, esposa de nuestro estimado amigo, D. Joaquín Vidal. Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado de salud.

Al felicitar a los venturosos padres por el nacimiento de su primogénita, deseamos a la misma toda suerte de venturas, y a la vez queremos expresar nuestra felicitación de una manera especial a los abuelos de la recién nacida, los señores de Monferrer (D. Gaspar) y de Vidal (D. Joaquín).

**D. Aurelio Viña, asesor técnico de la gerencia general de «Excelsior» de Méjico, en Castellón**

Anoche recibimos la grata visita en nuestra Redacción del Asesor Técnico de la Gerencia General y Redactor del importante rotativo mexicano «Excelsior», D. Aurelio Viña. Vino acompañado de nuestro querido amigo D. Antonio del Campo, con quien la una entrañable amistad.

La visita de nuestro colega mexicano sirvió para que cambiáramos impresiones sobre las particularidades de la prensa azteca y la española. D. Aurelio Viña se interesó por detalles de nuestro periódico, repasando algunos ejemplares de nuestra colección, así como algunos números extraordinarios. Posteriormente, visitó las dependencias del periódico.

## Un equipo de Acción Política en Caudiel

El Equipo de Acción Local número 5 de la Jefatura Provincial del Movimiento se desplazó a Caudiel, para llevar a cabo una jornada de convivencia con los Mandos, Jerarquías y Directivos de los Organismos y Entidades Locales y de estudio de la problemática local.

El Equipo, bajo la dirección del Monitor, camarada Jaime Castello Fallarés, e integrado por representantes de las distintas Delegaciones y Servicios del Movimiento, fue recibido a su llegada por el Alcalde y Jefe Local, camarada Pedro Ros Beser, componentes del Consejo Local y Mandos de las Delegaciones y Servicios.

Se celebraron varias reuniones con los miembros de las Corporaciones, Organismos, Entidades y Asociaciones en el curso de las cuales fueron intercambiados puntos de vista sobre la situación de los problemas existentes, apuntándose soluciones y marcándose la pauta a seguir.

Al finalizar se reunieron todos los asistentes, para oír los informes de lo actuado, esbozándose planes de actuación en los medios administrativos, políticos y sociales, con vistas a una superación y progreso en todos los órdenes.

## SE SALIO DE LA CALZADA POR AGARROTAMIENTO DE DIRECCION

En el kilómetro 20 de la carretera de Castellón a San Mateo, término municipal de Puebla Torredesa, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba el turismo matrícula CS-59.064, conducido por José Delgado Giménez, que al llegar al citado punto kilométrico, se le agarrotó la dirección, saliendo de la calzada, chocando contra un árbol.

A causa del accidente resultó lesionado el conductor, el vehículo sufrió daños de alguna importancia.

## SE SALIO DE LA CALZADA

En el kilómetro 5 de la carretera de Castellón a Almazora, término municipal de Almazora, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba el turismo matrícula CS-35.721, conducido por Juan Antonio Iraola Nuñez, vecino de Burriana, que por causas que no hemos podido determinar, se salió de la calzada, chocando contra una pared.

A causa del accidente resultaron lesionados el citado conductor, y su acompañante, Juan Bautista Saborit, de la misma vecindad.

**RECIBIO UN GOLPE**

Rafael Ribés Monferrer, de 8 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en un accidente fortuito, al recibir un golpe, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido por el facultativo de guardia, que le apreció herida inciso-contusa en ceja izquierda, de pronóstico leve s/c.

## LESIONADO EN CAIDA CASUAL

Teresa Centelles Tena, de 53

## CENTROS OFICIALES

### Ayuntamiento

#### SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde accidental, D. Luis Durban, por ausencia del Alcalde, D. Francisco Luis Grangel, con asistencia de los Tenientes de Alcalde Sres. Pachés, Tarrega, Pastor, Pitarich, Causanilles, Gascó y Roque. Justificó su ausencia D. Rodrigo Segura Royo.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente quedó enterada de varias disposiciones oficiales y asuntos de trámite.

Seguidamente quedó enterada con satisfacción de un oficio de la Jefatura de Tráfico de esta capital, por el que agradece muy sinceramente a la Alcaldía y Corporación Municipal la colaboración dispensada en materia de tráfico con motivo de la festividad de Semana Santa y Pascua de Resurrección, que ha permitido que la intensidad de circulación en las fechas mencionadas se desarrollara con toda normalidad y fluidez, expresando, al propio tiempo, la felicitación a la Policía Municipal por el esfuerzo y trabajo desarrollados.

Acto seguido se acordó facultar a la Alcaldía-Presidencia para que adquiriera diversos trofeos con destino al Campeonato de Empresas de Fútbol, Baloncesto y Balonmano; Fase del Sector del VII Campeonato de España de Mimbasket; Campeonato de Sector del VII Campeonato de España de Fútbol Infantil y IX Subida al Desierto de las Palmas, que organizan la Obra Sindical de Educación y Descanso, la Delegación Provincial de Juventudes y el Automóvil Club Castellón, respectivamente.

En despacho ordinario fueron aprobados diversos expedientes de obras y de instalación de elementos auxiliares de la construcción, informados todos ellos favorablemente por la Comisión de Fomento.

Asimismo se aprobaron varios expedientes de instalación de anuncios luminosos que informa favorablemente la Comisión de Servicios Públicos.

A propuesta de la Comisión de Fomento se acordó conceder una prórroga de diez meses a D. Alvaro Falomir Esteve, para la total terminación de un edificio en la calle Virgen de la Balma, núm. 3.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Asistencia Social se aprobaron diversos gastos por honorarios médicos en prestaciones realizadas al personal del Ayuntamiento.

A propuesta de la Comisión de Gobernación se aprobaron dos dictámenes referentes a cuestiones de personal.

Asimismo se aprobaron dos dictámenes de la Comisión de Hacienda referentes a reclamaciones de arbitrios y diversas facturas y gastos por atenciones municipales.

En despacho extraordinario y a propuesta de la Alcaldía-Presidencia se aprobaron las actas de recepción definitiva de las obras de iluminación de la plaza Padre Jofre; de las calles Figueroles, Pintor Camarón, Panzara, S. dro Villaró, República Argentina, Arguñete Ros, Vázquez Mella, Escalante, Parque del Oeste, Jacinto Benavente, Félix Brevia, Lepanto, Jorge Juan, Barrachina, Ingeniero Bañister, Aparici Guallaró, Donat y Feayo, y de las de Santa Bárbara, Nueve de Marzo, Obispo Capero, Cerdán de Tallada, Belchite, San Miguel, Pintor Montoliu, Compromiso de Caspe, Brunete y Travesía de San Miguel.

Asimismo y a propuesta de la Alcaldía-Presidencia fueron aprobadas las actas de recepción provisional de las obras de iluminación de las calles Baleares, Teniente Alcaide, Virgen del Carmen, Torrenostro, Trafagar, Gravina, Alcocebre, Magallanes, plaza del Mercado, Alvaro de Bazán, San Pedro, Canarias, Sebastián Elcano, Berceá, Canalejas y Avda. de

Buenavista, del Distrito Marítimo del Grao; del alumbrado extraordinario de la calle Enmedio y de iluminación de las calles Poeta Verdader, San Crisóbal, Teruel, plaza de Mallorca, Conde Noroña, Sistemes, Catalá, Lavernia, Canóngo Segarra, Méndez Núñez, Igual, General Moscardó y Lepanto.

A continuación y a propuesta de la Comisión de Servicios Públicos, fueron informados favorablemente dos expedientes de instalación de nuevas actividades en nuestra ciudad, acordándose, al propio tiempo, su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

## Colegio Oficial de Médicos

**CASTELLÓN**

**AVISO**

Para conocimiento de los interesados se comunica que en el tablón de anuncios de este Colegio, durante un plazo que termina el 30 de este mes, estará expuesta a la consideración de todos los colegiados con ejercicio profesional en la Capital, la distribución individual asignada por la Junta de Evaluación Global del año 1967, a cada uno de los señores médicos incluidos en la misma.

Castellón, 23 de abril de 1970.

**LOS COMISIONADOS,**

## Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

MARTIN, R. Magdalena, 64.

SALAZAR, Calvo Sotelo, 29.

LIESA, Paseo Morella, 2.

FINESTRES, C. Circunvalación, Bloque C. Final Maestro Ripollés.

## CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

0 2 6

**PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES**

## colowall

## Casa Falch CAMISERIA ENMEDIO, 44

## AGRUPACION NACIONAL SINDICAL DE AGENTES COMISIONADOS DE NEGOCIOS

En el "Boletín Oficial de la Organización Sindical" número 1057, de fecha 27 de enero, se publica convocatoria a pruebas de aptitud para aspirantes que deseen obtener el título de Agentes Comisionados de Negocios Técnicos de Información Administrativa.

Las pruebas de aptitud se llevarán a efecto en Valencia, comunicándose a los interesados lugar y fecha de los exámenes.

Los interesados a dicha convocatoria podrán presentar el expediente hasta el 30 de abril inclusive, debiendo aportar a la solicitud los siguientes documentos:

Certificado de nacimiento; certificado de penales; certificado de buena conducta; certificado de estudios y declaración jurada de las actividades desarrolladas durante los últimos cinco años. Asimismo se acompañarán tres fotografías tamaño carnet.

El temario les será facilitado oportunamente a los interesados de dicha convocatoria en la Agrupación sita en Valencia (5), calle Ciscar, 48-2.

## Catolicidad

### SANTORAL

**SANTOS DE HOY.** — Santos Jorge, Adalberto, ob.; Félix, pb.; Fortunato, Aquiles, dcs. mrs.; Gerardo, Marcol, obispos. — MISA DEL DIA. — De Feria o de San Jorge.

**SANTOS DE MAÑANA.** — Santos Fidel de Sigmaringa, mr.; María Eufrosina Pelletier, vg. fund.; Sabas, Alejandro, Eusebio, Neón, Leoncio, Longino, mrs.; Melito, Gregorio, Honorio, obs.; Egebro, pb.; Boya, Doda, vgs. — MISA DEL DIA. — De Feria o de San Fidel de Sigmaringa.

## Cultos

**SANTA MARIA.** — Hoy, misas a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

**SAGRADA FAMILIA.** — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

**SAN PEDRO.** — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

**SANTISIMA TRINIDAD.** — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

**SAN JOSE OBRERO.** — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

**SAN FRANCISCO.** — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

**SAN JUAN BAUTISTA.** — Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.

**SAN VICENTE FERRER.** — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.** — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

**PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN.** — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.** — Hoy, a las 5:30 de la tarde, Rosario y Misa.

**SAN AGUSTIN.** — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

**SANTUARIO DEL LIDON.** — Hoy, misa a las 6 de la tarde.

### RETIRO ESPIRITUAL

Mañana viernes, a las 4:30 en la Capilla del Consejo Diocesano Mujeres de A.C. tendrá lugar el acostumbrado Retiro mensual.

A las 8 de la noche, y con carácter mixto, se dará también el Retiro, en la Parroquia de Santa María.

**GRAN SURTIDO**

**FERRETERIA TRAVER**

Colón, 43 - CASTELLÓN

**OPORTUNIDAD UNICA!!**

**EDIFICIO MIJARES**

CON 3 FACHADAS

lujos pisos exteriores de 3 y 4 dormitorios, salón-comedor... más servicios

**LLAVE EN MANO**

**ENTRADA: DESDE 50.000 ptas.**

**RESTO: DESDE 3.500 ptas. al mes**

Situado en la Ronda Mijares, esquina Félix Brevia

**SI NUESTRA FORMULA NO LE SATISFACE HAGANOS SU OFERTA**

CONSULETOS SIN COMPROMISO

**CAMANES**

En Valencia: Calvo Sotelo, 9 - Tel. 22.87.44

En Castellón: Ronda Mijares, esquina Félix Brevia

TRATO DIRECTO DOMINGOS Y FESTIVOS DE 10 A 2

**Tejedores o tejedoras**

de automáticos, y aprendizas se necesitan en Casalduch, 26

\* último adelanto **DERBI** ciclomotor totalmente automático **DERBIMATIC**

Y su famosa Antorcha 3 velocidades SIN CARNET \* SIN MATRICULA \* SIN IMPUESTO

Agencia oficial **IBEM** Avda. Casalduch, 25 Telf. 22 14 79 Castellón

**LAVADORAS BRU**

EN TODA ESPAÑA SERVICIOS DE ENTRETENIMIENTO Y CONSERVACION

**SERVICIO OFICIAL**

EN CASTELLÓN de la PLANA

San Francisco, 24, bajos

PROXIMAMENTE EN CASTELLÓN

**RICSANA**

RICA - SANA

**Ciclomotores 49 c/c.**

Sin Carnet. - Sin Matricula. - Sin Impuestos.

**Emeuve**

Modelo "Piles" 3 Velocidades.

**Mobylette**

varios modelos, embrague automático.

**BICICLETAS G.A.C. Mobylette, PLEGABLES, Extensibles, Señorita, Niños, Carrerra, etc. MOTOCICLETAS USADAS, todas marcas. MOTOCULTORES nuevos y usados.**

**CONTADO Y PLAZOS**

**Vicente Ramos Claros**

Navarra, 133. Tel. 212016. Castellón.

# Ayer prosiguió sus tareas la IV Semana Internacional de Cine Turístico con la proyección de los documentales de Dinamarca

Se inauguró el Concurso-Exposición de Carteles, otorgándose el Azahar de Oro al presentado por la Embajada de Francia

Ayer a las siete de la tarde se inauguró la Exposición-Concurso de Carteles Turísticos presentados por los países participantes en la IV Semana Internacional de Cine Turístico, con la cinta de Dinamarca, "Dinamarca presenta", que con sólo dos minutos de duración y una hermosa banda sonora, musicalizada por el compositor de cine danés, nos va mostrando en excelente juego de cámaras los colores rojo y blanco de su bandera, en juego con sefates de tráfico, equipos deportivos, vestidos, etc. en los que el rojo y blanco predominan siempre. No es una cinta turística exactamente, pero tiene un gran mérito y mucho interés para el espectador.

"Tivoli ritmo" fue el segundo documental proyectado presentándonos un bonito parque de atracciones en el que tanto los pequeños como los mayores pueden encontrar las más variadas atracciones y pasatiempos.

El documental "Le Monstre Agrippé", al igual que el primero, no es de tipo turístico y se limita a hacer una buena historia heráldica.

En último lugar se proyectó "Donde las montañas navegan", un gran film que nos muestra la vida de los esquimales, vida en zonas heladas, y lo hace de una gran forma, con impresionantes vistas de icebergs, con una documentación enorme y con una serie de pequeños detalles del mayor interés. Por otra parte la cinta tiene el aliciente de dos pequeños hermanos, huérfanos, que van ayudándose en la vida, exponiendo auténticos valores humanos. Hasta la fecha ha sido la cinta que mejores valores educativos ha demostrado y puede ser una de las candidatas al premio de "Azahar de Oro" a esta clase de films, ya que no creemos pueda optar al deseado "Premio Ciudad de Castellón", y más que nada por lo deteriorada que está, cosa que es de lamentar puesto que en su día debió de ser un gran documental.

En resumen podemos decir que Dinamarca nos envió una buena representación.

**HOY, DIA DE LOS ESTADOS UNIDOS Y DE ALEMANIA**

El día de hoy se dedica a los dos países citados que se presentan a esta IV Semana Internacional de Cine Turístico que ha organizado la Delegación Provincial de la Juventud, con unos locales francamente buenos.

EE. UU. presenta una sola película, ya que a última hora no ha podido llegar a poder de los organizadores una de las anunciadas y Alemania lo hace con tres películas.

Las proyecciones tendrán lugar en el salón del Colegio Menor de la Juventud, a las 8 en punto como en días anteriores, y se iniciará con el documental titulado "Honolulu", de los Estados Unidos, un documental que pudimos ver en su pase para el Jurado y que francamente nos llamó la atención por colorido, técnica y... en fin, creemos que es uno de los mejores presentados a esta Semana.

A continuación se proyectarán "Bienvenidos a Alemania", "Auf Wiedersehen" y "Jurgen nos enseña Hamburgo". No hemos visto ninguno de estos tres documentales, pero las noticias que tenemos son excelentes y no podemos olvidar que Alemania siempre ha enviado unas buenas cintas.

El público les reconoció méritos más que sobrados no para un bis, sino para prolongar mucho más su programación.

Un legítimo éxito del "Quinteto de Viento de Valencia" que ha dejado una huella profunda en el recuerdo de los filarmónicos y su recuerdo se prolongará mucho tiempo entre ellos.

**GONZALO PUERTO**

## NOTAS MUSICALES

### EL QUINTETO CLASICO DE VIENTO DE VALENCIA NOS BRINDO AYER UN MAGNIFICO CONCIERTO EN LA FILARMONICA

Ayer por la tarde se presentó el "Quinteto Clásico de Viento de Valencia" en la Sociedad Filarmónica, ante numeroso público.

El Quinteto mostró un perfecto acoplamiento y además una alta calidad en cada una de sus individualidades. Por ello cada obra fue interpretada con una perfección muy difícil de lograr en conjuntos de esta especialidad.

Cada uno de los instrumentistas puso de relieve sus dotes físicas y musicales en alto nivel. El oboe logra sonoridades de calidad extraordinaria; el clarinete tiene sonido pastoso en todos los matices; el trompa consigue sonidos amables y limpios al tiempo que da la sensación de seguridad tan difícil en este instrumento; el fagot sorprendió en todo instante y el flautista igualmente seguro y dulce en los sonidos. Y todos ellos perfectamente acoplados.

Todas las obras tuvieron una ejecución perfecta y una interpretación exacta, logrando la musicalidad que sus autores soñaron. Por ello escucharon aplausos al final de cada interpretación y sendas ovaciones al final de cada parte, tan cálidas y prolongadas que les obligó a salir repetidas veces al estrado.

Aunque no prolongaron el programa, hemos de reconocer que "Marcha del soldado de plomo", de Pierné, plena de gracia, bien puede considerarse como un bis.

El público les reconoció méritos más que sobrados no para un bis, sino para prolongar mucho más su programación.

Un legítimo éxito del "Quinteto de Viento de Valencia" que ha dejado una huella profunda en el recuerdo de los filarmónicos y su recuerdo se prolongará mucho tiempo entre ellos.

**GONZALO PUERTO**

# Continuaron los actos del Congreso del Skal Clubs de España

D. José Trillo Fernández fue elegido nuevo Presidente Nacional en la Asamblea celebrada en Peñíscola

XVI, es decir para los Congresos que se celebrarán los años 1971 y 1972.

Finalmente se eligieron los cargos que estatutariamente se habían de renovar. La elección dio el siguiente resultado:

Presidente.—D. José Trillo Fernández.

Vicepresidente 1º.—Jesús Monteverde.

Vicepresidente 2º.—D. Salvador Buendía.

Vicepresidente 3º.—D. José Colomar.

Vocal de Estatutos.—D. Pedro Solé.

Vocal de Transportes.—D. Juan Vinyera.

Vocal de difusión.—D. Jorge Vinyera.

Vocal de Tesorería.—D. Antonio García del Valle.

**ACTOS PARA HOY**

10 Salida para las excursiones siguientes: a) A San Mateo y Morella, con almuerzo en Morella. b) A Onda, Ribesalbes y Lucena del Cid, con almuerzo en Lucena del Cid. c) A Segorbe, Santuario de la Cueva Santa y Viver, con almuerzo en Segorbe o Viver. (Los Sres. Congresistas que estén alojados en la zona de Castellón, podrán optar por cualquiera de estas excursiones, y los alojados en la zona de Peñíscola, solamente por las A y B por razones de distancia).

18 Regreso a los alojamientos.

2230 Cena ofrecida por el Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana.

Mañana  
**FIESTAS DE LA JUVENTUD**  
Una página especial de

## Mediterráneo



La corrida anunciada para el día primero de mayo ha causado fuerte impacto

La empresa ha acertado plenamente esta vez. Los nombres de Diego Puerta, Manuel Benítez «El Cordobés» y Julián García han causado fuerte impacto en la gente. En los aficionados y en quienes no lo son.

La honradez de Diego Puerta, la honradez y genialidad de El Cordobés y el estilo de Julián García triunfador cada tarde y con gran cartel en nuestra Provincia han despertado el interés y hasta han encendido la polémica.

Para ellos se han seleccionado seis toros de Juan Mari Pérez Tabernero que seguramente llegarán a nuestra Ciudad el martes que viene y el público podrá verlos en los corrales a partir del miércoles.

Estamos casi seguros que la plaza se llenará el día de San José Obrero, fiesta en todas las actividades. Cuando el público pida acudir en masa a la plaza se percibe. Es algo sutil que no escapa a quien tiene la costumbre de tomar el pulso a la opinión y al ambiente ciudadano. Estamos seguros de que nos espera una gran tarde de toros y la gente así lo cree también.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



AVISO

Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN Y PROVINCIA el próximo día 24, por trabajos en líneas de Alta y Baja tensión.

CASTELLÓN

Transformador BENADRESA y línea M. T. POZOS BENADRESA, de 7 a 9 horas.

VILLARREAL

Transformador VIRGEN DE GRACIA y LOS ANGELES, de 7 a 9 horas.

Abonados Líneas M. T. POZOS VILLAVIEJA 20 KV y POZOS PLAREDO, de 9 a 17 horas.

ALMAZORA

Transformador carretera LA PLANA H. E., de 7 a 9 horas. Castellón, 22 de Abril de 1970.

## Vicente Ripollés Alegre premiado en el Salón de la Fotografía del Campo en Zaragoza

El castellanense Vicente Ripollés Alegre, de la Agrupación Fotográfica OAR, ha obtenido el Tercer Premio en el II Salón Internacional de la Fotografía del Campo, celebrado recientemente en Zaragoza. El certamen convocado por la Sociedad Fotográfica de Zaragoza fue patrocinado por la IV Feria Técnica Internacional de la Maquinaria Agrícola de aquella ciudad.

Vicente Ripollés ha recibido, junto con la dotación económica del premio, una copa de plata donada por la FIMA-70.

# PLAZA DE TOROS CASTELLÓN

DIA 1 DE MAYO 5'30 TARDE

## MONUMENTAL CORRIDA

Toros de Juan Mari Pérez Tabernero, de Salamanca

# Diego Puerta

# El Cordobés

# Julián García

NOTA.-Desde hoy han sido abiertas las taquillas de 11 a 1 y de 4 a 8 para los abonados de la Feria de la Magdalena.

A partir del día 24 se abrirán las taquillas todos los días, a las mismas horas para todo el público.

## ASAMBLEA GENERAL DEL COMITE NACIONAL DE LOS SKAL CLUB

En el Salón gótico del Castillo de Peñíscola comenzó a las nueve de la mañana la Asamblea General del Comité Nacional con un saludo del Presidente Nacional señor García Berlanga. Luego emitió un amplio informe sobre las actividades del último año el Secretario del Comité. Seguidamente informaron los vocales de Prensa, Estatutos, Transportes y Tesorería.

Se estudiaron las modificaciones a los Estatutos vigentes y su trámite reglamentario. También se estudiaron diversas propuestas de varios Skals Club provinciales y regionales.

Se admitió la propuesta de Ibiza para ser sede del XV Congreso Nacional y de Gerona para el

**CABINA DE SECADO para carroceros**

**CALEFACCION DE NAVES por aire caliente**

**SECADEROS INDUSTRIALES ceramicos textiles piel muebles**

**OFICINA TECNICA PROYECTOS DE instalaciones Jef. Industria Ayuntamiento**

**PROTEIN INGENIERIA DE VENTAS**  
Avda. de Ildón 5 Fabrdo, por tel.- 220334 PECSA S.L. CASTELLÓN tel.-271369 VALENCIA

**¡Gane dinero por kilos!**

el porvenir es de quien sabe emplear sus economías en modernos negocios

**autoservicio WESTINGHOUSE de Lavandería y Limpieza en Seco**  
con una inversión mínima de 300.000 pesetas (Con facilidades de pago)

**Lavamat, S. A., le proporcionará un negocio de muy alta rentabilidad prácticamente funcionando.** Las mismas señoras hacen funcionar las máquinas con fichas; sistema que tiene grandes ventajas, no es necesaria su constante presencia, evita pagos morosos, gastos de personal, facturas y no necesita de almacenamiento.

**Lavamat le busca el local adecuado, supervisa técnicamente las obras de adaptación y le instala la maquinaria haciéndole un lanzamiento publicitario. TODO ESTO GRATIS.** Aún hay más, le garantiza en toda España la mejor asistencia técnica del mundo.

**Infórmese: LAVAMAT, S.A.,**  
Gral. Martínez Campos, 41 - Madrid-10  
**puede estar seguro si es westinghouse**



# Tres autores a la busca del Premio Literario Armengot

Que esta tarde discernirá el jurado entre «Las siete jornadas» de Alex Querol, «La hora décima» de Asunción Porta y «Ciudad confusa, muere» de Tomás Ribera

A las 8 de la tarde, conferencia de Carmen Nonell sobre «La mujer en la Literatura»

LEGA hoy, con la Fiesta del Libro, la concesión del II Premio Literario Armengot, creado el pasado año por dicha prestigiosa firma, y que después del gran éxito alcanzado con la primera edición en el año fundacional a una obra de tanta calidad como «Hostal Lolita», de Carmen Nonell, se enfrenta ahora a su segunda edición.

Tres obras han sido seleccionadas este año como finalistas: «Las siete jornadas», de Alex Querol; «La hora décima», de Asunción Porta, y «Ciudad confusa, muere» de Tomás Ribera. A una de ellas otorgará esta tarde el II Premio Armengot el jurado compuesto por la novelista premiada el pasado año, Carmen Nonell, y D. Carlos G. Espresati, D. Jaime Nos Ruiz, D. Isidoro Andrés, D. Eduardo Codina, doña Ana María Campoy y D. Antonio Arruata.

Las tres obras finalistas, indudablemente reúnen méritos para llegar a este momento definitivo en que aspiran a un premio literario que si el año pasado no tenía punto de referencia anterior, en esta segunda edición viene ya marcado por la exigencia de la calidad de la novela que obtuvo el I Premio Armengot. La obra de Carmen Nonell dio prestigio al premio recién instituido y se lo va a dar mayor precisamente hoy, cuando la obra se pone a la venta y el gran público va a conocer la magnífica novela que mereció el Premio Armengot en el año de su creación.

Por ello existe verdadera expectación ante la reunión del jurado que tendrá lugar a las siete de la tarde en la Librería Armengot, acto al que se invita al público en general, que irá siendo informado del desarrollo de las votaciones.

Aparte la reunión, en Librería Armengot, de cinco a siete de la tarde, Carmen Nonell firmará ejemplares de su obra «Hostal Lolita», que precisamente hoy será presentada y lanzada al público oficialmente.

A las ocho de la tarde, en el salón de reuniones de Librería Armengot, Carmen Nonell dará una interesantísima conferencia

anunciado oficialmente el fallo del la que se haya concedido el II y el título de la obra a Premio Literario Armengot.

## Gardona

es un nuevo insecticida de Shell de muy baja toxicidad para el hombre, animales domésticos, aves y peces; lo cual evita totalmente los riesgos de intoxicación en su manejo.

Gardona combate el agusanado de peras y manzanas, prodenias en hortalizas y pratenses, así como, la mosca de la fruta y olivo y chilo del arroz.

Gardona es un insecticida altamente selectivo, lo que evita la desaparición de los insectos benéficos, predadores, polinizadores, etc.

Gardona se presenta en formulaciones líquidas (24% CE), ecbos (24%), polvo mojable (75%) y espolvoreo (3%).

Producto de Categoría A. N.º de Registro 6.025.

PRODUCTOS QUIMICOS



EL INSECTICIDA COMODO

Contiene 100 grs. de Gardona 75 P.M. Para control de la Carpcapsa, diluir en 100 litros de agua. Para más información ver instrucciones completas.

SI DE AGRICULTURA SE TRATA PIENSE EN SHELL

Delegación de S. P. E. Shell, S. A. Almirante Cadarso, 13. Telf. 27 5162 Valencia

## Recuperación, salvo en bancos

MADRID, 21 (Pyresa). — Tras numerosas jornadas en baja constante, hoy por vez primera, el mercado ha presentado un cariz moderadamente optimista, con un sector industrial en recuperación que parece firme, y con numerosos valores en posición al alza, lo que es más importante, con dinero al cierre. Únicamente los bancos parecen no poder lograr detener la afluencia de papel y los títulos de este sector continúan inmersos en una clara tendencia de ofrecimiento, si bien en la sesión de hoy su situación no parece haber empeorado, lo que ya es algo, tal y como se viene desarrollando las cosas. Las transacciones en este sector son todas de cuantía elevada sin un solo valor en alza y con papel al cierre para casi la totalidad de los valores. Las excepciones han sido las más agradecidas por la afluencia de dinero en esta jornada, y vuelven a ser los valores más firmes de este mercado que tan poco lo es actualmente. Las alzas son mayoría y tan solo dos valores cotizan en retroceso.

En el resto de los sectores predomina, con cierta claridad el dinero, especialmente en monopolios, siderometalúrgicas, comunicaciones y textiles. Construcción e inmobiliarias y alimentación se muestran repetidoras, químicas, con equilibrio entre oferta y demanda, y seguros, ofrecidos. Al cierre el ambiente parecía sonreír con moderado optimismo.

Por corros, en el bancario, junto a la repetición de Urquijo, se producen los retrocesos de Bilbao 20, Hispano, Popular y Zaragoza 12; Banesto y Central 11, Exterior Fomento, Vizcaya e Ibérico 10 y General 2. En el sector eléctrico se registran las alzas de Pecos grandes 11, las pequeñas 9, Haro 5, Iberduero y Sevillana 4, Viesgo 3 y Fenosa y Reunidas 1; las repeticiones de Nansa y Unión Eléctrica Madrileña, y el retroceso de 1 punto de Cantábrico y Leonesas. En alimentación, Agulla, Azucarera y Ebro repiten.

En monopolios, Campsa sube 9 y Tabacalera 1, mientras en mineras Felguera cierra en posición de dinero a 97. En construcción e inmobiliarias repiten Portland, Vallehermoso, Metropolitana y Urbis, y Encinar deja 5 puntos. En químicas, Energías sube 10, Petróleos baja 10 y Explosivos 2, y quedan Hidro Nitro en posición papel a 162. En siderometalúrgicas, junto a las alzas de Santa Ana 6, Auxiliar 5 y Hornos 3. Se registra la pérdida de 1 punto de Santa Bárbara, Pasa, en posición de dinero a 220.

En el resto de los valores tratados se producen las alzas de Telefónica 3 y la posición de dinero a 126 de Fefasa; Fénix deja 5 y Sniace 3, mientras que Metro, repite.

### COTIZACIONES

FONDOS PUBLICOS:  
Interior 4 %, 117.  
Amort. 4 % Novbr. 1951, 118'50.  
Amort. 4 % Junio 1953, 118'25.  
Amort. 3'50 %, 108'50.  
Amort. 3 %, 104'25.  
Rente, 115.  
Bco. Hipotecario exentas, 99'50.  
Cto. Local Lotes viejos, 92'50.  
Cto. Local Lotes nuevos, 92'50.

### ACCIONES

BANCOS:  
Bilbao, 830.  
Exterior, 500.  
Central, 1.102.  
Banesto, 934.  
Fomento, 555.  
G. Comercio, 966.  
Hispano, 926.  
Ibérico, 958.  
Popular, 915.

ELECTRICAS:  
Leonesas, 109.  
R. Zaragoza, 106.  
Pecos-grandes, 280.  
Pecos-pequeñas, 289.

## IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Fenosa, 187.  
Cantábrico, 235.  
Hidro, 201.  
Iberduero, 319.  
Nansa, 171.  
Sevillana, 243.  
Eléctrica Madrileña, 220.

### ALIMENTACION:

Agulla, 420.  
Azucarera, 209.  
Ebro, 894.

### INVERSION MOBILIARIA:

Urbis, 390.  
Nuvofondo, 2.332'45.  
Rentfondo, 621'31.  
SUMA, 1.305'83.

### MINERAS:

Felguera, 97.

### MONOPOLIOS:

Campsa, 275.  
Tabacalera, 230.

### QUIMICAS:

Aragonesas, 215.  
Explosivos, 395.  
Petróleos, 485.

### SIDEROMETALURGICAS:

Altos Hornos, 125.  
Auxiliar F.C., 150.  
Española del Zinc, 148.

### TELEFONIA Y RADIO:

Telefónica, 275.

### TEXTILES:

Fefasa, 126.  
Sniace, 207.

### SEGUROS:

Unión y Fénix, 975.

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

### EL BANCARIO, SECTOR NEGATIVO POR EXCEPCION

BARCELONA, 22. — (Cifra). — Va recuperándose el mercado bursátil, aunque lentamente, debido a la confianza que han puesto los compradores en las operaciones. En acciones, en todos los sectores hubo aumentos, a excepción del bancario.

En el corro de obligaciones industriales, poco negocio; en fondos públicos, firmeza y lo mismo ocurrió en cupones.

### LOS BANCOS CONTINUAN EN BAJA

BILBAO, 22. — (Cifra). — El mercado de valores bilbaíno ha mantenido la misma trayectoria dispositiva de la precedente, volviendo a señalar regresiones en el grupo de bancos, si se exceptúa el Banesto, Guipuzcoano e Hispaco, siendo el Popular e Industrial de Bilbao, los que más han sufrido las consecuencias de esta tendencia regresiva.

Entonadas las eléctricas con ligeras repeticiones favoreciendo igualmente el ambiente a los valores siderometalúrgicos que en general se conducen positivamente.

Firmes las posiciones de los valores de monopolio con importantes recuperaciones en Campsa y Telefónica, situación que también exteriorizan los químicos. Cierra la sesión con demanda,

## Sistema de retribuciones a funcionarios y colaboradores sindicales

MADRID, 22. (Pyresa). — El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, previo informe del comité ejecutivo del Congreso Sindical, ha aprobado la propuesta de la Vicesecretaría Nacional de Organización Administrativa, por la que se establece el sistema de retribuciones a funcionarios y colaboradores sindicales, con entrada en vigor a partir del primer día de abril de 1970.

El nuevo sistema de retribuciones unifica, en su primer apartado, las gratificaciones concedidas por diversos conceptos, en un solo tipo de "retribuciones fijas y escaladas". Estos empujados, juntamente con el sueldo base y las anualidades consolidadas, constituyen el punto de partida del nuevo sistema.

Se incrementa en un cinco por ciento el total percibido por los conceptos de sueldo, anualidades y retribuciones fijas unificadas, lo que se engloba bajo el nombre de retribución básica.

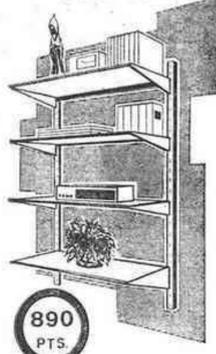
Con carácter general y único, se establecen las situaciones laborales de dedicación "normal" (cinco horas), "plena" (ocho horas) y "exclusiva" (jornada de nuevo horas), lo que comporta un incremento del diecinueve por ciento sobre el nuevo sueldo básico.

El próximo día 5 de mayo finaliza el plazo de presentación de solicitudes de dedicación plena y exclusiva. Esta última tan solo será concedida a un treinta por ciento del total de funcionarios y colaboradores sindicales en activo.

El nuevo sistema de retribuciones que afecta a 15.103 funcionarios y personal colaborador de toda España, supone un incremento de unos cuarenta y cinco millones de pesetas en el presupuesto mensual de la Delegación Nacional de Sindicatos.

### MUEBLISTANT

LA ESTANTERIA DECORATIVA



890 PTS

PIDALO EN FERRETERIAS, MUEBLERIAS, BAZARES, ETC.

Representante

MIGUEL IORIA

Joaquín Marqués, 19 Telfno. 216057 CASTELLON

### ULTIMAS NOVEDADES EDITORIALES Y LIBROS DE MAYOR VENTA:

- El rapto de las Sabinas DE F. GARCIA PAVON (Trofeo Magdalena 1969)
- Las hermanas coloradas DE F. GARCIA PAVON (Premio Nadal 1969)
- En la vida de Ignacio Morel DE RAMON J. SENDER (Premio Planeta 1969)
- Moloy, Maome muere y el innumbrable DE SAMUEL BECKETT (Premio Nobel 1969)
- Difunst sota els ametllers en flor DE BALTASAR PORCEL (Premi Josep Plá 1969)
- La Madama DE CONCHA ALOS
- San Camilo 1939 DE CAMILO JOSE CELA
- Papillon DE HENRI CHARRIERE
- Conversación en la catedral DE MARIO VARGAS LLOSA
- La estructura del poder en España DE JOAQUIN BARDAVIO
- Porqué perdimos la guerra DE CARLOS ROJAS
- La guerra de España desde el aire DE JESUS SALAS LARRAZABAL
- Cartas de amor de Luis y Teresa DE MICHEL QUOIST
- Dios existe DE ANIRE FROSSARD
- El Dios en quien no creo DE JUAN ARIAS
- Biblia de Jerusalén
- Aves indígenas de España, DE SECUNDINO GALLEGO
- Diccionario de Lengua Española REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, (Edición de 1970).

10% DE DESCUENTO

# DIAS DEL LIBRO

# LIBRERIA ARMENGOT

ENMEDIO, 21 TELEFONO 214715

HOSTAL LOLITA, de CARMEN NONELL - Premio ARMENGOT 1969

## FIESTAS DEL LIBRO HOY JUEVES

### Desde las 5 de la tarde:

Puesta a la venta de la obra «HOSTAL LOLITA», Premio ARMENGOT 1969. Firma de ejemplares por su autora, CARMEN NONELL.

### A las 7:

Reunión del Jurado del «II Premio ARMENGOT», Información directa al público de Librería ARMENGOT de las votaciones que se vayan efectuando.

### A las 8:

Extraordinaria Conferencia de CARMEN NONELL, titulada «La mujer en la literatura», en el Salón de Reuniones del primer piso de Librería ARMENGOT. A continuación, Fallo del Jurado del «II Premio ARMENGOT».

## Librería ARMENGOT

Enmedio, 21

Teléfono 21 47 15

# HOY, LA FIESTA DEL LIBRO

## OBRAS SELECCIONADAS por las LIBRERIAS CASTELLONENSES

### Porqué pedimos la guerra

AUTOR: CARLOS ROJAS

Librería Ares

El tema de la guerra civil española, sus antecedentes, causas, desarrollo y desenlace, ha motivado la aparición de una amplia y variada bibliografía. Uno de los últimos títulos, quizá el más reciente, es precisamente esta antología confeccionada por Carlos Rojas en la que se recogen los testimonios escritos de políticos, militares, hombres de acción, intelectuales y artistas españoles, personajes destacados en el bando republicano, completando la obra una selección de las opiniones reflejadas por militares, escritores y políticos que vivieron las incidencias de la guerra, participando en ella de forma más o menos activa, en la zona afectada al Gobierno de Madrid.

Ya en el prólogo, el autor de la obra advierte que las razones por las cuales se pierde una guerra, vistas por los vencedores, suelen ser no sólo distintas sino opuestas a las que avalan la victoria en opinión de quienes la conquistaron. Pero añade que cuando se trata de una guerra civil y además entre españoles, aquellas razones serán siempre un examen de conciencia que, precisamente por tratarse de semejantes nuestros, resultará tan apasionado como en parte insincero.

Si confeccionar una antología siempre es algo que requiere un gran esfuerzo, tiempo y dedicación, en este caso concreto la tarea impuesta exige todavía mucho más, puesto que se parte de una bibliografía extensísima y, en cierto modo, bastante difícil de reunir. En el principio cabe suponer que el autor se enfrentaría a la frondosidad casi imposible de tamizar de miles y miles de páginas, testimonios escritos de personajes más o menos significativos en la trama trágica de aquellos años cruciales de la historia española; luego, siguieron horas y horas de interminable selección, de búsqueda de nuevos documentos. Al fin, se completó la antología con opiniones de más de cuarenta personas, la mayoría de las cuales ocuparon puestos de relevancia en el cuadro dirigente republicano, así que faltan los testimonios de extranjeros que también desempeñaron un papel importante entonces y, desde otro país, cuando ya acabada la contienda se orquestó

la campaña anti-española a nivel internacional.

Pero el libro no se reduce simplemente a esta serie de textos, sino que Carlos Rojas expone en documentadísimos trabajos la postura de las diferentes clases —políticos, militares, artistas o escritores— sobre los acontecimientos más sobresalientes de la guerra. Tampoco falta, aunque esto no suponga novedad, si bien tampoco está de sobra, una esquemática cronología de los hechos principales que afectaron a ambos bandos contendientes.

Capítulo importante, ocupa en el conjunto de la obra, la información gráfica. No se puede hablar de fotografías inéditas en su publicación, puesto que los archivos gráficos han sido más utilizados, y prácticamente resulta muy difícil conseguir alguna instantánea desconocida por el lector apasionado por el tema, aunque en gran parte la colección que presenta "Porqué pedimos la guerra" estamos seguros reúne el mayor interés para el público en un plano general.

Con todo, no hay duda de que Carlos Rojas ha conseguido una obra de verdadera importancia incluso para el estudioso, ya que aporta una selección de textos y unos estudios que de ninguna forma pueden soslayarse a la hora de buscar documentación de interés en torno al siempre sugestivo tema de la guerra española. En este caso, la pluma del autor ha sido como el bisturí del cirujano en la difícil operación de recoger lo más valioso en el ancho mar de una bibliografía sin precedentes.

Librería Ares, con ocasión del gran día del libro, no podía escoger mejor. "Porqué pedimos la guerra" ha de constituir indudablemente un auténtico impacto en el panorama literario español.

### La Europa de los jóvenes

Autor: Jesús Torbado

Librería Surco

Hace algunos meses apareció un libro sobre la juventud al que apenas se ha prestado atención. Fenómeno éste que no me parece extraño habida cuenta de que acerca de la juventud se ha hablado mucho, demasiado tal vez, y en la mayoría de las ocasiones pretendiendo hacer una juventud al

gusto del pariente o escribiente de turno.

Por esta proliferación de pretendidos estudios y más aún por el falseamiento del tema, es por lo que hoy todo ello no interesa. Hemos estudiado a la juventud, hemos copiado sus formas de vestir, de expresarse, nos hemos dejado crecer nuestros últimos vestigios de pelo, intentando y creyendo que eso era suficiente. Y dejamos en el tintero la esencia, las causas que mueven a esos jóvenes a los que copiamos a actuar así. Nos hemos creído que ya les tenemos delimitados, que ya les comprendíamos, y nos hemos sentido satisfechos.

Pues bien, el libro de Jesús Torbado, "La Europa de los jóvenes", puede fácilmente demostrarnos lo contrario. Y lo hace en sus primeras páginas, en las que comienza por decirnos que no pretende soltar un discurso más sobre el tema, sino que intentará hablarlos de las comprobaciones que ha obtenido a lo largo de un viaje de sesenta días de duración, por toda Europa, viviendo en ambientes juveniles con su mujer y practicando el auto-stop para trasladarse de un lugar a otro.

Pero, antes de seguir adelante, reseñaremos que Jesús Torbado cuenta veintisiete años, y que ha pasado gran parte de su juventud recorriendo Europa y trabajando en múltiples ciudades europeas, frecuentando albergues y centros movidos por jóvenes y estudiando precisamente la forma de ser y de actuar de los jóvenes europeos, para transcribirlos en diversos capítulos —que primero fueron publicadas en "Signo", y últimamente las realizaba para "Ya" y "La Vanguardia"— sus impresiones sobre el particular.

Creemos interesante reseñar estos datos para que comprendamos que el autor de "La Europa de los jóvenes" describe en este libro la forma de ser y de actuar de los jóvenes europeos, desde dentro, desde la perspectiva de joven, narrando diversos aspectos de la juventud europea a través de una especie de crónicas desde cada uno de las poblaciones o naciones que constituyen las etapas de su viaje.

"La juventud", para desgracia suya, ha tenido encima demasiados discursos", dice al comienzo del libro el autor. Y continúa añadiendo lo que su libro no va a ser, al decir: "Para casi todos los hombres, la juventud es buena cuando se tienen veinte años y es mala cuando se ha salido ya de sus dominios... Es hora de hablar de la juventud desde la juventud misma, no desde cuantos ya no la poseen".

El libro que comentamos aparece dividido en tres grandes épocas, la primera de ellas pretende hacer un estudio global de la juventud

a la que titula en uno de sus epígrafes de huérfana.

La segunda etapa constituye el viaje propiamente, y en ella va narrando —desde cada una de las capitales que recorre— las características de los grupos de jóvenes con los que convive.

La tercera etapa pretende ser un estudio de la juventud española, en sus comienzos, continuando después con lo que el autor define como "datos para comprender mejor" en la segunda parte de esta etapa.

De las tres partes en que divide el libro, nos han gustado más las dos primeras. El estudio que realiza de la juventud de forma global nos parece muy interesante y acertado, si bien no reseñamos nada como especial, por considerar que todo ello está muy enlazado y no sería acertado destacar un epígrafe sobre otro.

En cuanto a la segunda, hay una serie de crónicas o epígrafes que han merecido más nuestra atención, en parte por la profundidad crítica del autor y en parte por el desconocimiento —o información contraria— que tenemos acerca de diversos grupos de jóvenes europeos (ejemplo: los "provos" de Amsterdam).

Dentro de esta segunda parte apreciamos diferencias en el tratamiento de unos grupos y de otros. Se diría que Torbado conoce mucho mejor, o al menos describe mejor, a los jóvenes del Sena, que a los muchachos y muchachas de Londres, o a los alemanes y suecos. Claro que posiblemente en aquellos se encuentran más rasgos de caracterización que en los restantes, y de ahí que el estudio nos parezca distinto.

En cuanto a la última parte de "La Europa de los jóvenes", la creemos menos interesante, quizá por estar más al día en todo lo que el autor nos narra. De todos modos, muchos padres y educadores quizá se sintieran sorprendidos ante facetas que pretenden conocer y que son descubiertas de muy distinta forma en el presente libro.

No podemos terminar nuestro estudio del libro de Jesús Torbado sin referirnos a su estilo. Ágil, rápido, en el que los puntos, las frases cortas, abundan extraordinariamente. Parece que es un libro para "leer de un tirón", de no ser que su contenido nos hiciera pararnos a reflexionar cada una de las frases que el autor escribe. Este estilo ha sido el que ha motivado que este joven autor haya conseguido el premio "Alfaguara" de novela en 1965, con "Las Corrupciones" y otros diversos en narraciones cortas y cuentos.

### 100 españoles y Dios

AUTOR: JOSE M. GIRONELLA

Librería Benjamín Ballester

Se necesita mucho valor, incluso mucho, para plantear a cien españoles, todos ellos personajes que han destacado en sus respectivos campos profesionales, e incluso, en algún caso concreto, con renombre que trasciende más allá de las fronteras; es necesario mucho valor, insistimos, para abordar algo tan importante como la fe religiosa, partiendo de la propia afirmación o negación de la existencia de Dios. Con estos planteamientos, es evidente que el autor de la encuesta se expuso más de una vez a ser envidiado con cajas destempladas.

Por otro lado, mirando la cuestión bajo el punto de vista de los encuestados, no es menos cierto que se precisa también de un mínimo de valentía para, aceptado el diálogo en su cuestionario básico, responder cada una de las preguntas con la verdad y nada más que la verdad.

Y es en esa gallardía, admitida como cierta la sinceridad de las respuestas, donde encontramos ya los primeros puntos positivos de la obra; pongamos, tres. Es un buen principio. Otros dos puntos los aportan la agilidad de planteamiento de cada una de las cuestiones y la sencillez de estilo, el buen ritmo con que se transcriben las conversaciones, con la exacta descripción del ambiente que rodea a cada personaje; todo ello, por otra parte, muy propio de un escritor como José María Gironella. Y, si concedemos dos puntos más a la presentación primorosa del libro, llegaremos a una calificación merecida de notable con siete.

Sin embargo, no se trata de una obra simplemente notable, sino que su valoración alcanza niveles más altos. Casi nos atreveríamos a afirmar que supera el sobresaliente. Porque constituye algo importante ese intento de tomar el pulso a la fe del pueblo español en sus distintas y más representativas esferas. Faltan las confesiones de aquella vieja que cada tarde reza el rosario allá en el pueblo, de aquel joven que estudia y baila en la discoteca, de ese hombre que suda en el tajo... Es decir, se advierte el silencio de Juan Español. Pero, de todas formas, bueno es que los que tanto dicen en su campo profesional, comienzan por definirse en algo tan importante como la fe religiosa.

Indudablemente surge la sorpresa en algunas manifestaciones. Ciertas respuestas, de ciertos personajes, resultan al fin sorprendentes por lo insospechadas. Uno, por ejemplo, no dudaba de las respuestas de Pilar Primo de Rivera, porque coinciden plenamente con lo que previamente esperaba. Pero, por el contrario, desconciertan las opiniones que definen caer, pongamos por caso, la cantante Salomé. No es ninguna novedad, por haberlo expuesto en repetidas ocasiones, el punto de vista de Adolfo Muñoz Alonso, ni por supuesto tampoco esa triple afirmación de "soy católico, apos-

tólico y romano" que lanza Fraga Iribarne. Resulta valiente, el de verdad se ajusta a su pensamiento, la confesión de Joan Manuel Serrat, que afirma creer más en el hombre que en Dios.

Sorpresas, en suma, que van en uno u otro sentido, pero que añaden una nueva dimensión a la imagen que posiblemente ya tenía formada el lector respecto a estos españoles más significativos. El conjunto de la obra ofrece un panorama, hay que pensar que bastante realista, del estado de fe en unos determinados ambientes de la sociedad española actual.

Hay que decir, aunque pueda parecer tópicos, que "100 españoles y Dios" es un libro importante. Un libro que es necesario leer detenidamente porque cada palabra tiene o puede tener carga defensora. Y el mayor interés de la obra surge espontáneamente a la hora de plantear el estado de la religiosidad española a la entrada de los años 70. Ahora bien, sin olvidar por otra parte que un centenar de españoles previamente seleccionados no son, ni mucho menos, representación de todo un pueblo como el nuestro tan variado en sus costumbres seculares y tan concurrente en el signo casi ancestral de su fe.

Aquí está "Cien españoles y Dios", la más reciente aventura literaria de José María Gironella, con su aire de testimonio. Aunque solo sirva para una reafirmación de las propias ideas, su lectura es aconsejable, aunque a veces puede suscitar una inquietud nueva y llevarnos a profundizar más en cuestiones que hasta ahora habíamos soslayado deliberada o inconscientemente.

Por ello, consideramos un acierto de Librería Benjamín Ballester la elección de este libro, que sin duda será uno de los "best-seller" del año literario español.

### Los aventureros

AUTOR: HAROLD ROBBINS

Librería Forcada

No vamos a pretender descubrir ahora, después del éxito alcanzado por "No amarás a un extraño", "Los profanadores del amor" o "Los insaciables", por citar las más significativas obras de este autor, la novelística de Harold Robbins. Por lo pronto hay que señalar que "Los aventureros" está dentro de esa línea, testimonio de una sociedad actual, en la que se incluye toda la producción literaria de este novelista.

Los sentimientos del alma humana quedan al descubierto en todos y cada uno de los personajes, criaturas que despiertan y mantienen en todo momento el interés del lector. Amor, odio, compasión, amistad, ternura y ambición, se reflejan a través de una amplia y sugestiva galería de personajes a los que mueve el común denominador de la aventura. Por otra parte, intriga y amenidad constituyen las bases sobre las que se levanta el indudable éxito alcanzado por Harold Robbins no ya en esta novela, sino por toda una

obra que ha sido traducida a varios idiomas.

La acción de la novela se desarrolla en múltiples y dispares escenarios. Se inicia en las luchas violentas para alcanzar el poder en un país sudamericano, entre los guerrilleros que luchan por la libertad y entre los que surgen las más desenfundadas pasiones. "Ustedes luchan por la libertad y por sus compatriotas, no para su propia ganancia y provecho. Son soldados al servicio de la patria, no saqueadores y violadores". Termina a sus hombres el jefe de los insurgentes. Quienes olvidaron los principios encontraron la más dura sentencia. Ya sorprende el odio de un niño, un niño que en pocos minutos de sufrimiento aprendió a odiar y también lo que es el amor, y que quiso ser el verdugo de los destructores de su familia. Así se inicia la trepidante acción del relato que ya no dejará en su interés hasta el final.

El niño se hace hombre y su afán de aventura le lleva por media Europa. Participa y desbarata conspiraciones, recurre a todos los medios para conseguir unos beneficios, viviendo a ritmo febril la agitación de una existencia sin freno ni control. Con singular maestría Harold Robbins nos ofrece, en estas páginas, con sugestivo mosaico de toda clase de aventuras, gentes sin moral y a la vez, dotadas de la más aguda inteligencia. En sus extravíos sexuales y en sus exotismos, como ya se dice en la presentación de "Los aventureros", coinciden los secretos anhelos de tantos miles de seres con apetencias de la peor extracción.

Pero, volviendo a tomar el hilo del relato, la acción que se inicia entre los rebeldes de un país de América del Sur, viviendo la lucha y conquista del poder, transcurre después en París, Londres y La Riviera, desde donde se traslada a una isla próxima a la costa de China y, posteriormente, a Nueva York, Hollywood y a los campos petrolíferos de Texas. Al fin, acaba donde empezó; vuelve al mismo país sudamericano, ahora desgarrado por luchas políticas, odios de bandería y por imobles apetitos.

Resulta, como el lector seguramente habrá observado, de una novela interesante. El autor, sin duda un maestro en estas lides, abunda en el alma de cada uno de los aventureros personajes que dan vida al turbulento relato. Sin la pretensión de llegar a las conclusiones que se derivan del más completo estudio psicológico, Harold Robbins a lo largo de la novela sí define, y lo consigue con verdadera maestría, las esquinazas, curvas y rectas, que constituyen el esqueleto psíquico del aventurero.

"Los aventureros", incluida en la Colección Gigante de Luis de Caralt, es sin duda uno de los títulos de mayor éxito dentro de lo mucho que representa la obra completa de Harold Robbins en el panorama de novela norteamericana contemporánea.

Con motivo de la Fiesta del Libro, Librería Forcada ha sabido escoger un ejemplar digno de promoción. Si la novela siempre es un género que reúne el mayor interés para el público, en el caso de "Los aventureros", como en toda la obra de Harold Robbins, es doblemente mayor por lo que tiene de testimonio de unas gentes para muchos quizá insospechadas, pero que forman parte del complejo mundo de nuestro tiempo.

## LIBROS DE HOY

- La Biblia
- El Quijote
- Las Hermanas Coloradas
- Una Meditación
- En la vida de Ignacio Morel
- El Aleph
- El Hombre sin atributos
- Los monederos falsos
- La Juventud Europea
- El reino de este mundo
- La Europa de los jóvenes
- Encuentros
- El Zoo humano
- San Camilo 36
- Hablan los trabajadores
- El Extranjero
- José Pla (Obras completas)
- Difunts sota els ametllers en flor
- Papillon
- Clásicos arte Noguer
- La doble Hélice
- Cien años de soledad
- España en Llamas
- Gran Enciclopedia Durvan
- 100 Españoles y Dios

## LIBRERIA

# SURCO

CONMEMORE LA FIESTA DEL LIBRO CON EL

DESCUENTO DEL 10 %

Trinidad, 12 Teléf. 21 38 72  
CASTELLON

Los libros son una hermosa Alhaja de la humana y de la divina Sabiduría.

Su lectura engrandece el espíritu, alegra el ánimo, estimula la educación, caldea el pensamiento y detiene en su carrera los sentidos turbios.

Aumente su Biblioteca adquiriendo ejemplares hoy

## Fiesta del Libro

con el 10% de descuento

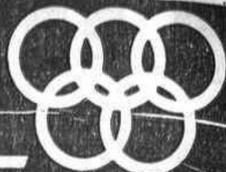
LIBRERIA  
**EMILIO BALLESTER**

GENERAL MOLA, 9 TELEFONO 22 32 21  
CASTELLON





# vida deportiva



### El domingo a Onteniente, donde el Castellón puede afianzar la permanencia

Salvo una duda, Emilio, han sido señalados ya los quince jugadores que han de desahozarse al Clariano

COMO primera novedad diremos que ayer tarde comenzaron en los locales del club albinegro las conferencias religiosas que en dos sesiones dedica el Asesor Religioso del Castellón, reverendo D. Manuel Herrero, a la plantilla castellanense, entrenador y directivos.

La primera jornada, la de ayer, como decimos, y esta tarde, a las siete, la segunda y última de este primer ciclo.

El secretario técnico, Sr. Quiñochó, nos señaló que el equipo saldrá el sábado hacia Onteniente, haciéndose un alto en el camino, Gandía, para cenar y dormir en el Hotel Bayren. Aquí, en este hotel, se esperará la hora del partido con el cuadro blanco de El Clariano.

Por su parte, el entrenador nos manifestó que tenía ya señalada la expedición compuesta de quince jugadores para el encuentro con el Onteniente. Sólo una duda, la de Emilio, que en la relación que nos dio el mister no figura. Los quince citados, a los que se unirá el exterior derecho si se encuentra bien, son: Feliciano, Valle, Celso, Echarri, Moisés, Oscar, Cela, Isaura, Folch, Celestino, Forment, Pascual, Belmonte, Félix y Leandro. Como parece indicar, si Emilio se encuentra en condiciones, se quedaría uno de los nombrados para cubrir el su puesto.

A ONTENIENTE  
A ganar, pues, en Onteniente y a cantar el allón de la permanencia a su regreso. ¿Qué ya está bien de sufrimientos?

JOSE TEN V.

## Por 1-0 ganó la selección española a la suiza, ayer en Lausana

### Comienzo brillantísimo del equipo y gol decisivo de Rojo a los siete minutos, para decaer posteriormente

LAUSANA (Suiza), 22. — (Especial para PYRESA, por José Carlos de Anguita). — La selección española de fútbol ha derrotado a la suiza por 1-0 en partido disputado esta tarde en el estadio de La Fontaise, de esta localidad.

#### ALINEACIONES

SUIZA. — Grob (1), Chapuisat (1), Weibel (2), Clitherlet (1), Ramaier (2), Lechat (1), Odermatt (2), Kuhn (2), Rutchmann (0), Blaeteler (0), Quentin (1).

ESPAÑA. — Iribar (3), Sol (1), Gallego (3), Eladio (2), Uriarte (2), Violeta (1), Lora (1), Amanlio (1), Garate (1), Arieta (1), Rojo (1).

Al comenzar el segundo tiempo, Grosso (0), sustituyó a Arieta. A los 62 minutos, Kuni (1), sustituyó a Blaeteler. A los setenta y siete Asensi (1), sustituyó a Garate y a los 82, Villumier (1), sale en lugar de Clitherlet.

#### ARBITRO

Biwersi, alemán. Bien. El partido no ofreció demasiadas dificultades y las pocas que hubo las resolvió con soltura.

#### INCIDENCIAS

Terreno en buenas condiciones. El partido ha sido televisado en directo a toda España. Muchos

espectadores españoles en las gradas. Juego correcto.

#### GOL

Siete minutos y medio de la primera parte: Amanlio saca un corner. La pelota, tras dar en un jugador español, llega a poder de Rojo, quien, desde fuera del área, lanza un tiro fortísimo. Grob de la suiza, quien, desde fuera del área, lanza la pelota, pero se le doblan las manos y el balón entra en la portería suiza.

#### JUICIO CRITICO

Si en verdad que, objetivamente, no se pueden poner reparos a una victoria fuera de casa, no lo es menos que la conseguida esta noche por los seleccionados españoles ha dejado mal sabor de boca a los espectadores del estadio y a los televidentes españoles. Al menos se han oído palmas de tango en muchas fases del encuentro. Y no es para menos. Si exceptuamos 15 minutos del total de los noventa, el juego de ambos conjuntos ha sido soso y desordenado, sin garra y sin profundidad. Empezó bien el equipo español, con un juego el primer toque, rápido y con nervio. En el primer minuto se produjo una situación de peligro para los suizos en jugada de Rojo, que no acabó en gol por poco. Comenzó Suiza el encuentro con un sistema 4-3-3, típicamente defen-

## Hoy comienza en Cádiz la Vuelta Ciclista a España

### Que tiene un importante tramo de signo mediterráneo

CÁDIZ, 22. — (Del especial de Pyresa, Porriño). — Nos encontramos ante la 25 Vuelta Ciclista a España que comenzará mañana y que conmemorará este año sus bodas de plata. Veinticinco ediciones que corresponden nueve al ciclo que podríamos denominar antiguo (organizaciones de los periódicos "Informaciones" y "Ya" y Obra Sindical Educación y Descanso) y dieciséis al moderno ("El correo español-El pueblo vasco" de Bilbao).

#### LOS PARTICIPANTES

Van a ser cien, pues a última hora se anuncia la participación del equipo italiano "Germanovox" con el belga Reybroek al frente. Un belga más que añadir a los muchos con que contará esta año la Vuelta. Porque por la inscripción de tantos corredores neerlandeses, walones y flamencos la Vuelta a España más parece una Vuelta a Bélgica o una "Flecha Walonne" o una "Liesja-Bastogne-Liesja".

De los 100 corredores inscritos, hay ocho franceses, doce holandeses, un alemán, un inglés y 12 belgas entre los extranjeros. El resto corresponde a la plantilla española, con cinco equipos.

La figura del equipo francés —Director De Muer— es el español Luis Ocaña que es uno de los grandes favoritos, también en este equipo figura otro español, Aranzabal, el héroe de la última etapa de la Vuelta al País Vasco.

En el equipo holandés, figuran corredores de la categoría de Wagtmans, Pijnen, Van Der Vlieten y el actual campeón del mundo Otenbros. Pero Wagtmans es, sin duda, el más completo porque es el que más sube de todos los neerlandeses.

Un equipo belga viene con Van Springel al frente, y éste es el mejor, Van Springel, ciclista completo, ha rematado muy buenas actuaciones en el Tour de France. El otro equipo belga es más modesto. Y, en fin, Reybroek, con Van Lindt (también flamenco) y los italianos Campitelli, Tochi, Verelli, etc. integran el último equipo extranjero de marca italiana, por lo que la Vuelta contará con una representación trasalpina, pero muy corta de hombres y valores.

Cinco equipos españoles darán réplica a esos otros cinco extranjeros, considerando como nacional al Págor, que verdaderamente sólo tiene dos corredores españoles, pues los restantes son seis franceses, un inglés y un alemán. Perurena y Errandonea son los españoles. El primero, muy en forma, como ha demostrado en la Semana Catalana y en la Vuelta al País Vasco.

De los restantes equipos hispanos, el que hasta ahora ha demostrado más fuerza —victorias mandadas— es el que dirige Fernando Manzanque. Pero el largo kilómetro de la Vuelta le debe ir mejor a los pupilos de Langarica, a saber, Gabica, Linarés (si es que le deja salir la Federación), Gómez Moral, Echeverría, Aurelio González, y, sobre todo, Andrés Gandarías, corredor que, como se recordará, fue "Tour de France" hombre en el "Tour de France" del año pasado. Los muchachos de Bahamonde salen en plan más modesto. Joaquín Galera, de todos modos y Miguel María Lasa, parecen los más indicados para hacer un buen papel.

En un efecto, las primeras etapas discurren por la Costa del Sol: Cádiz, Jerez, Fuengirola, Almería... luego siguen etapas por Lora, Calpe, BURRIANA, Tarragona, todo el Levante hasta la vieja Tarraco, que también es final de etapa. El Mediterráneo y por tanto las etapas llanas y costeras, se finalizarán en Barcelona. De aquí, el itinerario de la Vuelta se mete al interior y hay finales de etapa en Igualada (insólito en la Vuelta a España), Zaragoza, Calatayud, Madrid. Llegaremos al centro de la península para subir ahora al norte: méns de Soria, Valladolid, Burgos, Santander, Victoria, San Sebastián y Bilbao, meta final. La Vuelta dura veinte días. Comienza mañana en Cádiz y termina el 12 de mayo en Bilbao.

LA MONTAÑA  
En una carrera de fondo como es la Vuelta, la montaña es un escenario importante, y decisivo. Como en el Tour de France, la montaña decidió el año pasado la carrera, y no las etapas contra el reloj. En las montañas catalanas, yendo escapado por Píngon, nuestro gran Luis Ocaña cogió una "pájara" fabulosa en el descenso hacia Moya, donde el francés le ganó la Vuelta, y la perdió Ocaña, también este año los "cois" pueden ser decisivos. Veamos cuáles son:

PRIMERA CATEGORIA  
ETAPAS Y METROS ALTITUD  
9.—Coll de Formic (Barcelona) 1.145 metros.  
9.—Puerto de Montserrat (Barcelona) 1.230 m.  
13.—Puerto de Somosierra (Madrid) 1.440 m.  
16.—Puerto de Alisas (Santander) 674  
17.—Puerto de Orduña (Vizcaya) 906.

SEGUNDA CATEGORIA  
2.—Puerto de Tarifa (Cádiz) 340.  
9.—Puerto de Pulloba (Barcelona) 918.  
11.—Puerto de Paniza (Zaragoza) 915.  
14.—Alto de Huerta del Rey (Burgos) 1.410.  
17.—Alto de las Muecas (Vizcaya) 534.  
18.—Alto de Vidania (Guzpúzcoa) 470.

TERCERA CATEGORIA  
1.—Puerto de recreo San Miguel (Cádiz) 302.  
2.—Puerto de Bujco (Cádiz) 342.  
3.—Alto de Almuñécar (Granada) 268.  
16.—Alto de Las Mazorras (Burgos) 1.000.  
16.—Alto de Bocos (Burgos) 780.  
16.—Alto de Los Tornos (Santander) 920.  
17.—Alto de San Cosme (Vizcaya) 290.  
18.—Puerto de Echegarate (Guzpúzcoa) 640.  
19.—Alto de Iciar (Guzpúzcoa) 280.  
19.—Alto de Aretio (Guzpúzcoa) 380.



El campo, la playa, sus excursiones y la ciudad... su trabajo, su casa, el mercado y la academia... todo «a tiro de Honda» el imbatible ciclomotor de 4 tiempos que une a su prestigio universal la técnica japonesa más avanzada. Sin problemas de aparcamiento le hará conocer un nuevo estilo de vida. El estilo HONDA que le hará feliz e independiente.

CICLOMOTORES HONDA  
PC - 50 «TURISMO» 49 cc. 100°. AUTOMATICO  
PS - 50 «DEPORTIVO» 49 cc. CON CAMBIOS DE 3 VELOCIDADES  
1 AÑO DE GARANTIA  
exentos de carnet de conducir, matrícula e impuesto de lujo utilizables desde los 16 años

# HONDA

LA MARCA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO  
FABRICADO POR SERVETA INDUSTRIAL, S. A.  
(anteriormente denominada Lambretta Locomociones, S. A.)

DELEGACION EN CASTELLON DE LA PLANA:  
VICENTE BOSCH - Ronda Mijares, 119

SERVETA INDUSTRIAL, S. A.  
APARTADO 137 EIBAR  
NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
POBLACION Y PROVINCIA \_\_\_\_\_  
Solicita gratis Catálogo en colores y condiciones de pago

### Otro afortunado con p. eno en las quinie. as en Burriana

Hace escasamente un mes un industrial burrianaense D. Francisco Branchadell, pelizcaba al complicado sistema quiniesístico, un bonito haz de millones. En esta última jornada, otro industrial, D. Ral del ramo de la panadería, D. Ramón Blasco Soriano, también ha conseguido, por idéntico procedimiento otra interesante cantidad. En números redondos 667.000 pesetas. Y para los lectores de nuestras páginas, vamos a intentar que desvele el secreto —si lo tiene— para haber correspondido pleno, con los correspondientes aditamentos de trece y doce: —Juega habitualmente a las quinies? —Pues sí, todas las semanas. —¿Cómo cree ha conseguido estos aciertos? —Puramente ha sido el azar. He rellenado una quiniesla múltiple del precio de 320 pesetas y desde luego soy más adicto a las quinieslas que seguir metódicamente los resultados de los equipos, pues siempre he tenido más fe en las quinieslas que afición al fútbol. —¿Sólo juega una quiniesla? —Normalmente sí. Pero precisamente esta semana jugaba dos. Esta premiada y otra que hice conjuntamente con un amigo, y mire por donde ha resultado premiada la que jugaba yo sólo. Y hasta aquí lo que nos ha dicho el afortunado industrial panadero, y amigo, a quien le descaamos un buen disfrute de esta cantidad, que gracias a su fe en las quinieslas, aunque no tanto al deporte futbolístico, ha conseguido... VICENTE TARANCON

# Jaime Campmany tomó posesión de la dirección de «Arriba»

## «Arriba es también historia: la historia del 18 de Julio, de José Antonio, de Franco», dijo el Vicesecretario General del Movimiento en el acto

**M**ADRID, 22. (Pyresa).—En el salón de juntas de la Delegación Nacional de Prensa del Movimiento, se ha celebrado, a primeras horas de la tarde, el acto de toma de posesión del nuevo Director del diario «Arriba». D. Jaime Campmany, Asesor de la Delegación, asistieron al acto, con los directores entrante y saliente, el Ministro de Educación y Ciencia, D. José Luis Villar Palasí; Vice-secretario General del Movimiento, D. José Miguel Ortí Bordás, en representación del Ministro Secretario General; Subsecretarios de Educación y Ciencia e Información y Turismo; Directores Generales de los Ministerios de Información y Turismo y Educación y Ciencia; Delegados Nacionales de Prensa y Radio del Movimiento; Sección Femenina, Juventudes y Sección Cultural; Vicepresidente 1.º de las Cortes y presidente del Consejo Nacional de Empresarios, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, Presidente del Consejo Nacional de Prensa, Secretario General de la Organización Sindical, Director del Instituto de Estudios Políticos, Presidentes de Sindicatos, directores de periódicos, agencias y revistas, consejeros nacionales, procuradores en Cortes, y otras muchas personalidades y profesionales del periodismo y la literatura.

### PALABRAS DE BLANCO TOBIO

Tras la lectura del nombramiento, intervino en primer lugar el director saliente de «Arriba», don Manuel Blanco Tobio, empezó diciendo que el 2 de mayo se cumplieran cuatro años de su toma de posesión como director de «Arriba». En este tiempo había intentado demostrar siempre su vocación de servicio a España y su futuro. Expresó su satisfacción por poder seguir prestando servicios a la prensa del Movimiento, así como por ser sustituido por Jaime Campmany, profesional del periodismo que ha servido siempre en esta casa. «Le deseo mucha suerte —dijo— y el resto lo pondrá su trabajo». Dio las gracias a la Redacción de «Arriba» por la paciencia y la devoción, a veces conmovedora, que han demostrado por su periódico. Terminó diciendo que ha sido para él un honor dirigir «Arriba» y que seguirá siendo un honor continuar perteneciendo a esta casa.

### PALABRAS DE CAMPMANY

A continuación, Jaime Campmany pronunció las siguientes palabras: «Con emoción y casi con temblor, emoción y temblor que espero se conviertan pronto en serenidad y firmeza, recibo en mis manos el periódico de José Antonio y el periódico que yo amo. Creo que he amado este periódico desde siempre, desde aquellos años de mi adolescencia y de mi primera juventud en los que esperaba cada día, camino del Instituto o de la Universidad, la llegada al kiosco vecino a mi casa provinciana de aquellas páginas que me traían el regalo diario de las glosas de Eugenio D'Ors, oscuro como Heraclito, y aquellos recuadros de la última plana que me traían, en letra cursiva, el pasmo remilgado de la prosa de Rafael Sánchez Mazas, los artículos impáres del pobre José Antonio Pérez Torrealba, y los de Eugenio Montes, que eran un lujo del idioma; y los de José María Sánchez-Silva, que los escribía con una extraña pluma de mirlo blanco, y los folletones de D. Pedro Mourlane, que tiraba del ovillo de la cultura por todos los hilos de las enciclopedias, y los artículos de César, que para mí, y para tantos, eran artículos de primera necesidad. Creo que he amado este periódico desde siempre, y que no lo he dejado de amar nunca, y más lo he amado el día en que me gustaba menos. Desde las manos fundadoras de José Antonio, llega a las mías este «Arriba» a través de nombres que tengo muy cerca del corazón y de otras manos que yo estrecho con admiración y respeto, desde aquel «Arr.ba» triunfal del poeta José María Alfaro, y aquel otro, ancho y abierto, del caballero Xavier de Echarrí, y el de aquel volcán humano que se llama Ismael Herráiz, que ya fue mi director; y aquel de Rafael García Serrano, en el que vivíamos la profesión como en un campamento; y el de Vicente Cebrián, en el que aprendí de todo lo que yo no sabía y algo de todo lo que él sabe. Y el «Arr.ba» de ese terremoto del periodismo intrépido que es Rodrigo Royo; y el de ese profesor de filosofía y periodista báscico que es Sabino Alonso Fuego; y el de este profesional ejemplar e impecable que es Manuel Blanco Tobio, que posee en su pluma esa misteriosa luz capaz de hacer claras y luminosas las ideas e inteligibles los acontecimientos. Un periódico es, siempre, un espejo urgente, más o menos claro de la historia. Perdonadme que ahora, al repasar las épocas de este periódico y los nombres de quienes lo hicieron, y toda la historia, la grande y general historia, y la pequeña y particular que hay

metida en sus páginas, a mi medida la herida del tiempo, y permitirme también que ahora, cuando contraigo el deber de poner sobre mi pobre cabeza toda la colección de los ejemplares de «Arriba», para hacerme responsable de ellos y para hacerme responsable también de los que aparezcan desde mañana, me abrume pensar en todo lo que tengo que traer al recuerdo y todo cuanto no puedo dar al olvido. Recibo un periódico que no es independiente, que no quiere ser independiente, que no tiene tradición ni vocación de independencia. Porque además de la dependencia de servicio a la verdad y a la justicia (dependencias inexcusables en todo periódico que quiera merecer el nombre) este periódico proclama desde la cabecera la fidelidad a su origen falangista. Es decir, la fidelidad a lo que de perdurable o vigente tiene el pensamiento joseantoniano, y la lealtad a su futuro. Es decir, la lealtad al Movimiento de los años setenta. Para mí, todas estas dependencias son no sólo perfectamente confesables, sino las más honrosas que yo pueda confesar como hombre de honor. Porque no concibo otro Movimiento en la España de los años setenta que aquel Movimiento en el que quepan todos los españoles que conculguen en unos principios fundamentales, en una constitución, y que quieran participar en las tareas políticas; es decir, no concibo otro Movimiento que no esté plenamente henchido de este emocionante sujeto de nuestra historia que se llama pueblo.

Yo sé, porque algo sé de periódicos, que bastante más difícil que hacer un periódico para que lo lean muchos es hacer un periódico que sea, de verdad, de todos; que sin excluir a nadie, que sin herir a nadie, que sin separar a nadie, ponga por encima de todos, incluidos naturalmente los que más tercamente lo busean y los que más tercamente lo lean, este puñado de dolores, realidades y esperanzas, de noticias urgentes y de crónicas hermosas que llamamos España.

Este es el compromiso que yo adquiere hoy. Es un compromiso grave y difícil, pero, para cumplirlo, cuento con todo. Cuento con la generosa confianza y el confortamiento de quienes me encomiendan la empresa. Del Jefe Nacional del Movimiento, a quien hoy reitero una lealtad, una lealtad tan natural y común en los españoles que no necesita de mayores solemnidades en su proclamación; y del Ministro Secretario General, a quien me es muy fácil obedecer como Ministro porque antes lo he admirado como profesor y como intelectual, y lo he seguido como político. Y del Vicesecretario General, a quien admiro desde sus primeros artículos precisamente en este periódico; y del Delegado Nacional de Prensa, que en esta casa le representa. Cuento con todos los que me vieron llegar al periódico a aprender de ellos y que ahora querrán ser mis compañeros siendo mis maestros. Cuento con mis amigos de Pyresa, a quienes dejo sin que ellos me abandonen. Cuento con todos los que aquí están, porque sois mis amigos, de «Arriba». Cuento con los que sólo me conocen por mis palabras, y que mirándome a las palabras, como dice Manuel Alcántara de sus versos, saben que no les engaño. Cuento con el ejemplo constante de responsabilidad y rigor de estos periódicos de Madrid y de aquellos otros periódicos de provincias que han demostrado cumplidamente que la prensa española merece la libertad que ahora ejerce. Apenas queda nada para mí: la edificación en vuestro ejemplo, la correspondencia a vuestra amistad, la lealtad a vuestra confianza; y por fin la fe de cada día y la vigilia de cada noche. Solamente lo que es exigible a un periodista enamorado de su profesión y a un hombre enamorado de su patria».

### PALABRAS DEL VICESECRETARIO GENERAL

Tras las palabras del Sr. Campmany, que fueron acogidas con una ovación, cerró el acto el Vice-secretario General del Movimiento, D. José Miguel Ortí Bordás. «Estoy aquí —dijo— en nombre y representación del Ministro Secretario General del Movimiento, a quien deberes ineludibles le impiden acompañarnos en este acto tan importante para la prensa del Movimiento y para el Movimiento mismo».

Agradeció la presencia del Ministro de Educación y Ciencia, y de las personalidades que le acompañaban.

Dirigiéndose al Sr. Blanco Tobio le expresó la satisfacción de la Secretaría General porque un profesional de tanta valía permaneciese en Prensa del Movimiento, destacando el talento que supo imponer en la dirección de «Arriba».

De Jaime Campmany dijo que era uno de los más honestos ejemplos que hoy tiene la prensa española, no sólo en el aspecto profesional, sino en la dimensión política.

# Inauguración de la IV Asamblea de Comercio ibero-americano y filipino, en Sevilla

## Presidió el acto el Sr. Fontana Codina

SEVILLA, 22 (PYRESA).—En el recinto de la X Feria de Muestras Iberoamericana de Sevilla, el Ministro de Comercio inauguró esta tarde la IV Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipinas. El solemne acto de apertura ha tenido por marco el teatro municipal de Sevilla, en cuyo escenario —que aparecía adornado con banderines y reposteros— fue instalado el estrado de honor, que presidió el Ministro de Comercio, D. Enrique Fontana Codina, a quien acompañaban los directores generales de Política Comercial y de Comercio Exterior, los embajadores en Madrid de Honduras, Uruguay, Costa Rica, Perú y Argentina, el representante en Europa de la Organización de Estados Americanos, el Secretario General del Instituto de Cultura Hispánica, las primeras autoridades civiles y militares sevillanas. El espacioso salón aparecía abarrotado de público, entre el que se encontraban los asambleístas y

numerosos hombres de negocios de España y América. Abrió el acto el Presidente de la Cámara de Comercio de Sevilla y Presidente del Comité Organizador de la Asamblea, D. José González Reina, quien esbozó los logros alcanzados por la asamblea, señalando que la finalidad primordial de la misma era la de cooperar en unas mejores relaciones económicas, técnicas y comerciales entre Iberoamérica, Filipinas y España. A continuación hizo uso de la palabra el Secretario General técnico del Instituto de Cultura Hispánica, D. Luis Herrueta, para congratularse de este nuevo encuentro de técnicos industriales y hombres de negocios de España y el Nuevo Mundo. Posteriormente habló el Embajador de Honduras en Madrid don Virgilio Celaya, en nombre del cuerpo diplomático de los países concurrentes a la asamblea, para expresar la confianza que Hispanoamérica tiene puesta en estas

reuniones, consideradas como los cauces más eficaces entre América y la madre patria. **DISCURSO DEL MINISTRO DE COMERCIO** A continuación, el Ministro de Comercio, Sr. Fontana Codina, hizo uso de la palabra: Después de saludar a los asistentes y simbolizar el significado de Sevilla en relación a los países de la Comunidad hispánica, el Sr. Fontana expresó su confianza de que en un futuro próximo los esfuerzos individuales y colectivos, se verán coronados por el éxito de un comercio exterior dinámico, agresivo y diversificado. «Es necesario tener en cuenta, —señaló el Sr. Fontana Codina—, cuando se habla del comercio exterior, que su evolución no es en modo alguno autónoma, sino que es consecuencia de las modificaciones habidas en las variables fundamentales de la economía na-

cional y de la situación económica internacional. Su expansión dependerá en gran medida de la situación estructural interna y de la configuración del sistema productivo. No hay que olvidar que el comercio no es más que la última manifestación de todo un proceso económico. Ahora bien, difícilmente podremos embarcarnos en una transformación económica interna si no buscamos al mismo tiempo, en el mercado internacional, salidas para los productos procedentes de los nuevos procesos productivos. El comercio puede ahogar o favorecer la expansión económica de un país». **RELACIONES COMERCIALES ASCENDENTES** Análisis después las relaciones comerciales entre España y los países de la Comunidad hispánica. **Pasa a la siguiente**

**no sea Vd. original**

**CUANDO COMPRE SU FRIGORIFICO, NO SEA VD. ORIGINAL**

Haga lo mismo que hicieron y están haciendo cada día millones de familias en todo el mundo: **COMPRE UN KELVINATOR.**

Acertará en calidad, rendimiento, economía, servicio y en precio. Y podrá elegir entre la más sorprendente gama. Kelvinator le ofrece el frigorífico más grande y el más pequeño del mercado y entre los dos, 8 magníficos, inigualables modelos. Kelvinator 70 es el frigorífico de la década para mucho más de una década.

**es igual de barato y además, es Kelvinator**

...su seguro servidor

# El Caudillo recibió al Ministro alemán...

**Viene de la primera**

ensanchar un diálogo de realidades, felizmente iniciado. Con ello se contribuirá a la edificación de la Europa futura.

Posteriormente, el Vicepresidente del Gobierno se refirió al acuerdo preferencial ultimado entre España y el Mercado Común y dijo: "Porque sabemos el papel que, en nuestras negociaciones con la Comunidad Europea ha tocado desempeñar a la República Federal de Alemania". El señor Carrero Blanco terminó sus palabras testimoniando gratitud al Gobierno germano y brindando por el bienestar del Presidente de la República Federal.

**PALABRAS DEL SR. SCHEEL**

El Ministro alemán, Sr. Scheel, contestó al Vicepresidente, agradeciendo sus palabras de bienvenida y lamentando su corta estancia en nuestro país —sólo dos días—. Después dijo: "España es un país que ha contribuido a la cultura europea con múltiples aportaciones". Se refirió a las muchas muestras que existen sobre esa contribución cultural y tras testimoniar su alegría por encontrarse en nuestra Patria, expresó que España "precisamente en estos momentos desempeña un papel muy importante, con sus iniciativas, para la política europea". "Nosotros, los alemanes —continuó— hemos tratado de facilitar el camino de España hacia Europa y de apoyar todos sus esfuerzos hacia una integración". "Queremos aprovechar esta ocasión para asegurar que en el futuro continuaremos en esta misma línea de conducta". "Durante dos días hablémos sobre muchos problemas, sobre los cuales hay que adoptar una posición, una línea de conducta, que espero sea una línea común de ambos países, tanto teniendo en cuenta la gran importancia de España para el futuro político y económico de Europa, así como para la seguridad de nuestro continente."

Terminó el Sr. Scheel afirmando que el motivo principal de su visita era "encontrar la comunidad de espíritu que ha caracterizado siempre a nuestras relaciones". El Ministro alemán brindó por el bienestar del Jefe del Estado español, por su ventura personal y por la amistad de los pueblos alemán y español.

**CONDECORACIONES EN EL PALACIO DE SANTA CRUZ**

Esta tarde, en el Palacio de Santa Cruz, sede del Ministerio español de Asuntos Exteriores, el titular del Departamento, señor López Bravo, impuso al Sr. Scheel, la Gran Cruz de Isabel la Católica. A su vez, el Ministro germano condecoró a su colega español con la Gran Cruz de la Orden del Mérito de la R.F.A.

**INTERVENCION DE LOPEZ BRAVO**

Tras la imposición, el señor López Bravo pronunció un discurso en el que, entre otros puntos, afirmó que sentía gran emoción al haber recibido el encargo del Jefe del Estado en entregar al señor Scheel, "en su nombre, en el del Gobierno y pueblo españoles", las insignias de la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica. Se refirió el señor López Bravo a la Reina española que fue "la primera europea de aquel instante nebuloso e impreciso del devenir de nuestro continente. Isabel la Católica, hasta en sus proyecciones paternas y casamenteras, penso en Europa". Terminó el señor López Bravo testimoniando el anhelo por seguir, junto con Alemania, el camino de Europa, en bien de la paz del mundo.

**HABLA EL MINISTRO ALEMÁN**

Tras referirse a la importancia de la condecoración que se le imponía y a la vocación europea de Isabel la Católica, manifestó que sentía un gran honor al imponer al Ministro español, en nombre del Presidente Federal, la Gran Cruz alemana "como homenaje a un político, que no sólo durante los largos años que se dedicó a las cuestiones económicas hizo tanto por la cooperación entre España y Alemania, sino también rendir homenaje a un político, que como Ministro de Asuntos Exteriores ha dado nuevos impulsos a la política exterior de España, orientados en una dirección que favorece a Europa". Dijo también, "el camino hacia una unión de Europa no será sencillo y el camino de España en una Europa políticamente unida, tampoco será sencillo".

**ENTREVISTA LOPEZ BRAVO-SCHEEL**

A las cinco y diez de la tarde, comenzó la entrevista entre los Ministros alemán y español de Asuntos Exteriores. Tuvo lugar en el Palacio de Santa Cruz y duró una hora. Según informa la Oficina de Información Diplomática, la entrevista la celebraron el señor López Bravo y el señor Scheel y "en el curso de la cual, tras hacer un examen general de la situación política internacional, trataron, de manera especial, los temas referentes a las relaciones hispano-alemanas y su proyección en la política mundial. La conversación, sostenida en tono muy constructivo, se desarrolló en un ambiente de gran cordialidad y bajo el signo de positiva amistad".

**REUNION DE LAS DELEGACIONES**

Mientras que los Ministros estaban en el despacho oficial del señor López Bravo, los miembros de la delegación alemana celebra-

# El Bachillerato, tema de la Comisión de las Cortes ayer

## Constituye el nivel posterior a la educación general y se desarrollará en tres cursos, normalmente entre los 14 y 16 años

**M**ADRID, 22 (PYRESA). — Los debates del proyecto de Ley de Educación en las Cortes proseguieron en la tarde de hoy con el examen de la sección tercera del proyecto, referente al bachillerato. El artículo 1 de este tema, el 21, fue ampliamente debatido en el seno de la comisión.

Este artículo consta de tres apartados, el primero se aprobó sin apenas debate. Únicamente don Torcuato Fernández Suárez hizo una moción, que fue contestada por el ponente D. Luis Suárez Fernández, al párrafo segundo, el Sr. González Álvarez se mostró conforme con los términos "unificado" y "polivalente", referentes al bachillerato pero no con la explicación que sobre ellos se introdujo en el apartado. En iguales términos intervino el Sr. Bosch Estiú.

Por la ponencia D. Luis Suárez Fernández contestó a estos procuradores y dijo que no había que mezclar niveles educativos con estudios. El bachillerato es unificado en cuanto que los métodos activos que van a utilizar son los mismos y porque conduce a un título único: el de bachiller. Ha dejado, en consecuencia de ser un nivel de instrucción teórica, para convertirse en un nivel de educación, y es polivalente porque permite el acceso a los estudios superiores o a la formación profesional de segundo grado.

El Sr. González Álvarez insiste en que no le convencen las explicaciones que se dan sobre estos términos.

Por la ponencia interviene el señor Muñoz Alonso que señala que quizá la palabra polivalente no sea del agrado de todos, pero que sirve para explicar las características del bachillerato. Este bachillerato,

dijo es un reto al bachillerato actual.

El Sr. Arribas solicita que se suprima la palabra polivalente por alguna otra más adecuada. El señor Muñoz Alonso le contesta que se trata en efecto de dos voces, una griega y otra latina. Podría hablarse quizá de multivalencia, pero considera más adecuada el término que se incluye en el proyecto y en consecuencia mantiene el texto que es aprobado por unanimidad.

El apartado 3 da origen a un amplio debate referido principalmente al tema del curso de orientación. El Sr. Muñoz García solicita que el curso de orientación se lleve a cabo por profesores de bachillerato. El Sr. Santos Romero había presentado una enmienda en el sentido de que el bachillerato tuviera cuatro cursos en lugar de los tres que figuran en el proyecto, pero aceptaría que se mantuviera los tres siempre que el curso de orientación vaya al final de la educación media y por lo tanto que al final del apartado tercero se dijera: "Los cursos del bachillerato seguirá el curso de orientación."

Se suman a la enmienda del señor Santos Romero los señores Filgueira, Puig, Martínez de Sainza, Aparicio, y Alcalde. El señor Maiz defiende su enmienda a este apartado, solicitando que el bachillerato sean cuatro cursos, dos comunes y dos diferenciados, incluido el de orientación.

**"CURSO DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD"**

El Sr. González Álvarez centra el tema y señala que lo que se establece en el presente es prorrogar en dos años el comienzo de los estudios universitarios estrictamente dichos, hasta ahora se pasaba a los estudios de ingeniería técnica, comercio y magisterio con el sexto año de bachillerato. Si a ello sumamos la ampliación de los estudios de orientación, la prórroga es de cuatro años y esto le asusta un poco, en el bachillerato actual se puede decir que lo que ha fracasado es el curso preuniversitario. Ahora lo mantenemos con otro nombre. En consecuencia, apoya la enmienda del Sr. Santos Romero. El Sr. Botella indica que él no es contrario al curso de orientación, pero opina que es necesario que el alumno entre en la universidad tutelado y, por lo tanto, este curso no tiene que ser análogo a lo que actualmente es el curso preuniversitario. Dice que tiene que ser un curso intramuniversitario.

Por lo tanto, debe de ser dado en la universidad, con arreglo a los métodos universitarios para preparar a los alumnos a perfilar su vocación.

Por la ponencia, el Sr. Suárez Fernández señala que en el fondo todos están de acuerdo. Lo que se trata es de matizar para no crear confusiones. Existe, por una parte, un bachillerato que conduce a un título único, con tres cursos de duración. La adecuación del curso de orientación puede corresponder a los centros y, sobre todo, al profesorado de bachillerato. El profesorado de bachillerato está en condiciones de impartir este tipo de educación, pero si el curso de orientación ha de ser eficaz, la ordenación y organización del mismo ha de ser hecha desde la universidad. Decir a continuación de este artículo que se debate, que después del bachillerato va el curso de orientación, podría inducir a error. Por eso, la ponencia, pretende mantener el texto, pero cambiando que no hay inconveniente en que se mantenga la idea de que el curso de orientación debe darse en centros y por profesores de bachillerato. El Sr. Santos Romero señala que ello implica una modificación del artículo 34 del proyecto. Los Sres. Lostau y Puig defienden que el curso de orientación esté a cargo de los profesores de bachillerato. Aclara su postura el Sr. Botella. De nuevo, D. Luis Suárez Fernández, por la ponencia, tras una serie de consideraciones, señala que el curso de orientación universitaria debe impartirse en centros de bachillerato, pero no como un derecho de todos los centros de bachillerato, por eso es conveniente que no figure en este apartado, sino que se recoja en el artículo 29.

Con las explicaciones de la ponencia, el Sr. Santos Romero indica que no tiene inconveniente en retirar su enmienda, si se llevan a cabo las provisiones de la ponencia.

El Sr. Maiz insiste en que se vote su enmienda, que es rechazada con dos votos a favor y el texto de la ponencia fue aprobado por unanimidad.

En consecuencia, el artículo 21

queda redactado de la forma siguiente:

**ARTICULO 21. 1.** — El bachillerato, que constituye el nivel posterior a la educación general, además de continuar la formación humana de los alumnos, intensificará la formación de estos, en la medida necesaria para prepararlos al acceso a los estudios superiores o a la formación profesional de segundo grado y a la vida activa en el seno de la sociedad.

2. — Este nivel es unificado, en cuanto conduce a un título único, y polivalente, en cuanto que, junto a las materias comunes y a las libremente elegidas, comprende una actividad técnico-profesional.

3. — Se desarrollará en tres cursos, que se cumplirán normalmente entre los catorce y dieciséis años.

Tres procuradores solicitaron, a continuación, en relación con el artículo 22, la inclusión de una mayor incidencia de los siguientes aspectos: atención preferente a la formación cívico-social (señorita Mónica Plaza); referencia a la formación social y al conocimiento de los medios de información (Sr. Merino García); adiciones de las prácticas deportivas (Sr. Fugardo).

Por la ponencia, el Sr. Suárez Fernández aceptó la sugerencia de la señorita Mónica Plaza, no así las restantes.

La redacción de este artículo es la siguiente:

**ARTICULO 22.** —

1. — En el bachillerato se concederá una atención preferente a la formación del carácter cívico-social, al desarrollo de hábitos religiosos-morales, de estudio, de trabajo y de autodominio, y a la educación física y deportiva. Todo ello en un ambiente que propicie la colaboración con los demás y el entrenamiento progresivo en actividades y responsabilidades sociales.

2. — El contenido de las enseñanzas tenderá a procurar una sólida base cultural, desarrollándose aquellas con criterio progresivamente sistemático y científico, con objeto de lograr más que el acopio y extensión de los conocimientos, la capacitación para organización aquellos en síntesis coherentes y para interrelacionar las nociones.

3. — Se organizarán actividades en las que el alumno aprecie el valor y la dignidad del trabajo y sea facilitada su orientación vocacional.

En el artículo 23 se hicieron las siguientes peticiones: El Sr. Escudero Rueda solicitó que las asociaciones familiares estuviesen presentes en la elaboración de los planes de estudio del bachillerato. Con esta sugerencia coincidieron los señores Abad Martín, Fernández Cantos y González Álvarez, aunque este último se mostró en desacuerdo con la ley de inclusión.

El Sr. Puig Maestro Amado pidió que se tuviera también presente al profesorado a la hora de programar estudios. El Sr. Aparicio Alcalde manifestó que se aludiese al número máximo de asignaturas por curso, de modo que no sean más de seis. El Sr. Merino García distinguió entre aptitud y preferencia, de modo que se tengan estas últimas en cuenta cuando el alumno haya de elegir entre las materias optativas.

Las explicaciones de la ponencia no lograron convencer a los enmiendantes, quienes de nuevo, ratificaron sus argumentos por ello, mantuvieron sus enmiendas los señores Escudero y Fernández Cantos, quienes obtuvieron cinco y once votos favorables respectivamente. El informe de la ponencia en cambio, fue aceptado por unanimidad.

**EL TEXTO DEL ARTICULO 23 ES:**

"El plan de estudios de bachillerato, que será establecido por el Gobierno, deberá comprender:

a) Materias comunes, que han de ser cursadas por todos los alumnos.

b) Materias optativas, de entre las cuales todos los alumnos han de elegir un número determinado, de acuerdo con sus peculiares aptitudes, bajo la tutela del profesorado.

c) Enseñanzas y actividades técnico-profesionales, de entre las cuales el alumno habrá de cursar obligatoriamente una, a su elección, a fin de permitirle adiestrar los conocimientos teóricos y facilitar su orientación vocacional".

En el artículo 24 se enumeran las áreas educativas y las materias de que constará el bachillerato. Durante más de dos horas se debatió la inclusión del latín como materia obligatoria en el bachillerato, ya que en el informe de la ponencia no consta con suficiente claridad. Durante este tiempo se consumieron 26 turnos de intervención, de los cuales 17 versaron en torno a la lengua latina, todos ellos favorables a su inclusión. Tan sólo el Sr. Lucas Beltrán sugirió que el latín fuera materia optativa y el Sr. Lucena y Monseñor Guerra Campos sostuvieron que sería suficiente con una iniciación a la lengua y cultura latina. La señorita Pilar Primo de Rivera solicitó la inclusión de la política y de las ciencias domésticas; el Sr. Iglesias Selgas la de cultura moral y religiosa correspondientes. Monseñor Cantero Cuadrado se manifestó favorable a que la religión y la moral constasen en áreas educativas aparte. Tal como venían en el proyecto del Gobierno, puesto que

# Audiencia civil del Caudillo

**MADRID, 22. (Pyresa).** — S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Consejo de Administración de la Unión Eléctrica Madrileña, presidido por D. Julio Hernández Rubio y acompañado por D. José María López de Letona, Ministro de Industria. — Junta directiva del Centro Segoviano de Madrid, presidida por el Marqués de Lozoya. — Consejo General de Colegios Veterinarios de España, presidido por D. Pablo Paños Martí y acompañado de D. Manuel Mendoza Ruiz, Director General de Ganadería. — Comité ejecutivo del salón deporte y camping 70, de Barcelona, presidido por D. Pedro Baret y acompañado de D. Juan Antonio Samaranch, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y de D. Manuel Quintero Comisario General de Ferias y Promoción Comercial. — Teniente General Ibrahim Abdul Rahman al-Dawood, Embajador del Irak en Madrid. — Marquesa Viuda de Varela de San Fernando, Presidenta de hospitales y enfermeras de la Cruz Roja Española. — Doña Dolores Rodríguez Aragón, Directora de la Escuela Superior de Canto de Madrid. — D. Vicente Sierra de León, Director General de Promoción estudiantil del Ministerio de Educación y Ciencia. — D. Efrén Borrero Dacruz, Director General de Promoción estudiantil del Ministerio de Trabajo. — D. Ignacio García López Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Pontevedra. — D. Manuel Garayo Sánchez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Cuenca. — D. Carmelo Quintana Redondo, Presidente de la Audiencia Territorial de La Coruña. — D. Juan García Carrés, Presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas. — D. Manuel Albadalejo García, Catedrático de la Universidad de Madrid. — D. Martín Palomino Mejías, Jefe de la Asesoría Jurídica de la Secretaría General del Movimiento. — D. Carlos Jesús Álvarez Romero, Secretario General de Correos y Telecomunicaciones. — D. Eugenio Calderón Montero Ríos, Presidente de la Sociedad Nacional Industrias Aplicadas Celulosa Española, S.A. SNIACE. — D. Francisco Aparicio Olmo, Presidente del Consejo de Administración de la Sociedad Astilleros Españoles, S.A. — D. Juan de Dios Cortés Gallego, economista. — D. Antonio Navarro, Ayudante Nacional de la Guardia de Franco.

A mediodía de hoy S.E. el Jefe del Estado recibió en audiencia al Sr. Walter Scheel, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Federal de Alemania, acompañado de D. Gregorio López Bravo, Ministro de Asuntos Exteriores, del Dr. Hermann Meyer Lindenberg, Embajador de Alemania en Madrid y de D. José Sebastián de Erice, Embajador de España en Bonn.

# Inauguración de la IV Asamblea...

**(Viene de la pág. anterior)**

entre ambos países. Efectivamente, mientras la cifra de ventas españolas aparece estancada en 115 millones de dólares desde 1961, nuestras compras han seguido un claro ritmo ascendente, alcanzando los 7 millones de dólares en el pasado año. Confío, sin embargo, que la reciente concesión por el Gobierno español de un crédito de 10 millones de dólares, unida al magnífico espíritu de colaboración existente por ambos países, abriga un comercio y económicamente".

Al referirse al desarrollo económico, dijo:

"Los esfuerzos que realizan nuestros países hermanos para alcanzar las cotas de desarrollo económico, abren unas perspectivas insospechadas para la expansión de nuestras exportaciones de productos manufacturados y en especial de bienes de equipo. Sabemos por propia experiencia los problemas que plantea un proceso de expansión económica y las tensiones que origina en la balanza comercial, conocemos muy bien los sacrificios que impone el deseo de alcanzar niveles superiores de renta; España está también comprometida en el reto del desarrollo, la década de los 60 pasará a la historia de España como "década del desarrollo" que se inicia con un proceso de estabilización y culmina en unos resultados espectaculares, producto de esfuerzos gigantescos, que han asombrado a propios y extraños hasta el extremo de calificar este proceso como "el milagro español".

Terminó afirmando que reunirnos como la que preside contribuirán a alcanzar dichas metas, creando un clima de comprensión y entendimiento entre nuestros países.

Por último, el Ministro de Comercio, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado declaró inaugurada la IV Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino.

**DEFICIT ACTUAL**

"Hoy día —añadió— en nuestros intercambios con los países latino-americanos compramos por valor de 3 y vendemos por valor de 2. Con un déficit global aproximado de unos 100 millones de dólares. Pero además hay que tener en cuenta que mientras España adquiere mercancías que paga a contado, está vendiendo a 5, 8 y hasta a más años. Esto hace que nuestro déficit adquiera una dignificación particular".

Más adelante se refirió al cambio de la estructura productiva experimentada por España que ha dejado de ser un país eminentemente agrícola. "Nuestras exportaciones de bienes de equipo —añadió— han ido adquiriendo una importancia creciente y hoy día constituyen la principal partida de nuestros envíos a Iberoamérica, uno de nuestros principales mercados. Así, en 1968 se alcanzó nuestra exportación de productos procedentes de las industrias mecánicas, 132 millones fueron destinados a países de Latinoamérica; es decir, cerca del 50 por ciento del total exportado por España".

**FILIPINAS**

Trató después del caso particular de Filipinas:

"Por lo que se refiere a la República de Filipinas, quiero expresar mi deseo de conseguir una intensificación de nuestras relaciones comerciales, así como un mayor equilibrio en el intercambio

entre ambos países. Efectivamente, mientras la cifra de ventas españolas aparece estancada en 115 millones de dólares desde 1961, nuestras compras han seguido un claro ritmo ascendente, alcanzando los 7 millones de dólares en el pasado año. Confío, sin embargo, que la reciente concesión por el Gobierno español de un crédito de 10 millones de dólares, unida al magnífico espíritu de colaboración existente por ambos países, abriga un comercio y económicamente".

Al referirse al desarrollo económico, dijo:

"Los esfuerzos que realizan nuestros países hermanos para alcanzar las cotas de desarrollo económico, abren unas perspectivas insospechadas para la expansión de nuestras exportaciones de productos manufacturados y en especial de bienes de equipo. Sabemos por propia experiencia los problemas que plantea un proceso de expansión económica y las tensiones que origina en la balanza comercial, conocemos muy bien los sacrificios que impone el deseo de alcanzar niveles superiores de renta; España está también comprometida en el reto del desarrollo, la década de los 60 pasará a la historia de España como "década del desarrollo" que se inicia con un proceso de estabilización y culmina en unos resultados espectaculares, producto de esfuerzos gigantescos, que han asombrado a propios y extraños hasta el extremo de calificar este proceso como "el milagro español".

Terminó afirmando que reunirnos como la que preside contribuirán a alcanzar dichas metas, creando un clima de comprensión y entendimiento entre nuestros países.

Por último, el Ministro de Comercio, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado declaró inaugurada la IV Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino.

**VISITA A LAS INSTALACIONES**

El Ministro y demás personalidades recorrieron seguidamente las instalaciones de la Feria de Muestras Iberoamericana, que hoy celebra el "Día de América".

Las sesiones de trabajo de la IV Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino se iniciarán mañana a primera hora en el salón municipal de actos de San Hermenegildo, de esta ciudad, para concluir el próximo sábado, con la participación en las mismas de cerca de 300 asambleístas procedentes de 22 países y de varias organizaciones interamericanas.

**EL TEXTO DEL ARTICULO 23 ES:**

"El plan de estudios de bachillerato, que será establecido por el Gobierno, deberá comprender:

a) Materias comunes, que han de ser cursadas por todos los alumnos.

b) Materias optativas, de entre las cuales todos los alumnos han de elegir un número determinado, de acuerdo con sus peculiares aptitudes, bajo la tutela del profesorado.

c) Enseñanzas y actividades técnico-profesionales, de entre las cuales el alumno habrá de cursar obligatoriamente una, a su elección, a fin de permitirle adiestrar los conocimientos teóricos y facilitar su orientación vocacional".

En el artículo 24 se enumeran las áreas educativas y las materias de que constará el bachillerato. Durante más de dos horas se debatió la inclusión del latín como materia obligatoria en el bachillerato, ya que en el informe de la ponencia no consta con suficiente claridad. Durante este tiempo se consumieron 26 turnos de intervención, de los cuales 17 versaron en torno a la lengua latina, todos ellos favorables a su inclusión. Tan sólo el Sr. Lucas Beltrán sugirió que el latín fuera materia optativa y el Sr. Lucena y Monseñor Guerra Campos sostuvieron que sería suficiente con una iniciación a la lengua y cultura latina. La señorita Pilar Primo de Rivera solicitó la inclusión de la política y de las ciencias domésticas; el Sr. Iglesias Selgas la de cultura moral y religiosa correspondientes. Monseñor Cantero Cuadrado se manifestó favorable a que la religión y la moral constasen en áreas educativas aparte. Tal como venían en el proyecto del Gobierno, puesto que

# El Ministro de Información y Turismo, a Barcelona

**MADRID, 22. (Pyresa).** — El Ministro de Información y Turismo señor Sánchez Bella, ha salido para Barcelona por vía aérea. Le acompañan los Directores Generales de Cultura Popular y Espectáculos, Sr. Thomas de Carranza, y el de Promoción del Turismo, Sr. Bassols.

En el mismo avión viajaban el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, Sr. Samaranch Torrella, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Barcelona, Sr. Pelayo Ros.

# EL TIEMPO Empeora el N. y N.O.

**MADRID, 22 (PYRESA).** — Durante el día de hoy ha habido nubosidad variable en el Cantábrico, N. de Galicia y cabecera del Ebro. En el resto de la Península continuó el buen tiempo, despejado y con temperaturas que siguieron subiendo. Hoy se han registrado máximas de 29 grados en Badajoz y de 28 en Sevilla, Huelva y Las Palmas de Gran Canaria, siguiéndoles Tortosa, Córdoba y Jerez de la Frontera con 27, Cádiz con 26, Valladolid, Soria, Madrid, Cáceres y Murcia con 25, y Salamanca, Cuenca, Ciudad Real, Logroño, Gerona, Alicante y Santa Cruz de Tenerife con 24. Por la noche solamente ha helado en Albacete y Teruel, donde registraron cero grados de mínima. Nota destacable de hoy ha sido el siroco, que ha soplado fuerte sobre Canarias, arrastrando gran cantidad de polvo y arena procedente del Sahara, reduciendo considerablemente la visibilidad en estas islas.

**PRONOSTICO**

Los mapas del tiempo presentan el anticiclón al S. O. de la Península, con centro muy próximo a Canarias, donde los vientos girarán a soplar del N. E., cediendo en intensidad y disminuyendo o cesando el arrastre de polvo en suspensión. Al N. de Escocia hay una borrasca, cuyos efectos empezarán a dejarse sentir mañana en el N. y N. O. de la Península, donde llegará un frente frío que, a mediodía, estará ya terminando de cruzar la región gallega. Los vientos soplarán de poniente en el tercio septentrional de la Península y continuarán flojos variables en el resto. Habrá empeoramiento en Galicia y Cantábrico, con riesgo de precipitaciones, especialmente en el N. O. Por la tarde, la nubosidad alcanzará también a la Meseta Superior y cabecera y N. de la cuenca del Ebro, donde puede registrarse alguna precipitación aislada. En el resto de la Península y Baleares continuará el buen tiempo, despejado y caluroso.

**NOGAT**  
Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta fororada exterminar rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días, Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona, 14, recibirá interesante folleto.

# Ha muerto en Moscú Victorio Codovilla

**VIENA, 22 (PYRESA).** — Ha fallecido en Moscú el máximo dirigente comunista argentino Victorio Codovilla, después de una larga enfermedad. Codovilla perteneció a la obediencia incondicional de Moscú. Fue fiel a Stalin, a Krushev y a Breznev.

El diario moscovita "Pravda" destaca su personalidad y se refiere a su participación en la guerra civil española de 1936. Durante la contienda, Codovilla realizó actividades de inteligencia en el campo republicano. Contra él se levantó posteriormente la acusación de haber participado en el asesinato del dirigente trotskista Andrés Nih.

Victorio Codovilla ha sido sepultado en el cementerio de Novodévichki, donde descansan numerosos dirigentes comunistas.

**COLONIA VITAMINADA**  
INCOMPARABLE producto capilar que hace desaparecer las CANAS sin teñirlas.  
Elimina la caspa y evita la caída del cabello.  
Frasco de 1/4 de litro: 50 Ptas.  
Venta en perfumerías y farmacias.  
De no encontrarlo a la venta en su establecimiento habitual, le será enviado contra-reembolso, libre de gastos.  
Solicítelo en: "DANUV", Tel. 252 64 42 - Nuevas Barras, 39 - MADRID-7

# El Gobierno ha decretado...

**Viene de la primera**  
 bus de la aplastante votación "rojista".  
 Cuando la corte electoral tenga a bien proclamar como Presidente electo de Colombia al Jefe del Frente Nacional, el momento de mirar el porvenir. Ahora, vamos a ver lo que ha pasado.

Por lo pronto, la votación total registrada el 19 de abril ha sido más significativa y perturbadora que las anteriores, superior, como se presume, a la de anteriores elecciones presidenciales y legislativas, no ha rebasado el 50 por 100 del censo. La protesta, el desdén y la simple indiferencia, también se expresan mediante la abstención.

### PASTRANA, RESULTADO PREVISTO

Ciertamente, el candidato oficial del Frente Nacional, Misael Pastrana Borrero, ha obtenido los votos que sus optimistas mentores turiferarios y simpatizantes varían aproximadamente, pero los "pas-tranistas" no contaban en sus cálculos, que hoy son ojalá, con que la Alianza Nacional Popular del General Gustavo Rojas Pinilla duplicaría los 700.000 votos que logró en 1966, frente a Carlos Lleras Restrepo, actual Jefe del Estado colombiano, el candidato presidencial de la ANAPO, José Jaramillo Giraldo.

Sin embargo, era previsto que el propio General Rojas, que en 1963 aún estaba privado de los derechos civiles, como consecuencia de una condena del Senado, que luego le fue levantada, con que se le permitiera ser candidato a más sufragios que un personaje secundario de su movimiento. Sufragios que, dicho sea de paso, le acaban de sacar definitivamente del purgatorio políticamente en el que le quería mantener por tiempo indefinido el odio contumaz de sus enemigos.

Por otra parte, en medio del clima de abstención que reina habitualmente en estas latitudes, suelen votar por lo general las gentes que tienen algo que defender. Pero, de pronto, en las elecciones del pasado domingo votaron por el General muchas más personas que tienen algo que atacar: unas estructuras sociales injustas y unos partidos políticos que no son, a fin de cuentas, sino agencias de empleos públicos para pagar favores electorales.

### ROJAS: MAYORÍA EN LAS GRANDES CIUDADES

Rojas ha obtenido la mayoría en todas las grandes ciudades de Colombia. Su fuerza ha salido de los suburbios, de los barrios pobres, de los tugurios, y ese ejército de "marginados" no aspira a conseguir sinecuras o seguridades a cambio del voto, sino que pretende tan sólo una vida mejor, es decir, menos mala y salir, en lo posible, de la inseguridad. Para estos desposeídos, el populismo demagógico del General

Rojas tiene algo de milagro a sujeción, frente a la constante pérdida de prestigio de unos partidos adocenados, bastardeados por las ambiciones de medio personal de sus dirigentes y caciques, incapaces de resolver los problemas estructurales de una sociedad injusta.

Después de la tremenda lección electoral del 19 de abril, en que Rojas ha alcanzado con 1.480.000 votos, en números redondos, el 40 por 100 de la votación, el problema de los dos grandes partidos tradicionales de Colombia consistirá en recuperar la adhesión popular para sobrevivir de 1974 en adelante, cuando se acabe el monopolio del Frente Nacional Liberal-Conservador.

Pero hay, ahora mismo, otro problema más urgente y angustioso. Los "rojistas", encandilados por las promesas de su General en jefe, estaban seguros de su victoria, sobre todo después que los escrutinios indicaron permanente, esmente una tendencia favorable a su movimiento, inclinada luego al lado de Pastrana en cuanto el Gobierno decidió someter los resultados electorales a un severo control. Sería temerario poner en duda la honestidad del Gobierno del Frente Nacional, pero los Gobiernos, como la mujer del César, no sólo tienen que ser honrados, sino parecerlo, y hay que reconocer que las autoridades colombianas han manejado con torpeza la definición de las pasadas elecciones, por lo demás ejemplares en su planteamiento y desarrollo.

### MILLON Y MEDIO DE GENTES IRACUNDAS

Un millón y medio de gentes iracundas, frustradas cuando ya tocaban el poder que Rojas les había ofrecido como un maná, pueden desencadenar un motín en las ciudades donde su fuerza es amenazadora si no se impide la propagación de la furia popular, que ya ha producido los primeros incidentes, más con explicaciones claras que con actos punitivos, más con la persuasión que con la represión.

En este sentido, el Presidente de la República y el Arzobispo de Bogotá se han dirigido al pueblo para pedir calma, pero la situación, a la hora de redactar esta crónica, sigue tensa y alarmante.

El Presidente Lleras Restrepo les ha dicho a los "rojistas" que acepten hasta sus últimas consecuencias las reglas del juego democrático, en el que voluntariamente han entrado, pero se supone que los "rojistas" piensan que una cosa es aceptar el juego, y otra, las trampas.

# TRINIDAD y TOBAGO bajo la ley marcial

## Un grupo rebelde ha ocupado la base militar de Chaguaramas

**PUERTO ESPAÑA, 22. (Efe-Upl).—**Tropas leales al gobierno han librado combate, hoy, con una banda de 200 amotinados que se hicieron cargo de la base del ejército en Chaguaramas donde se hallan almacenadas armas y municiones ocupándola desde el martes en apoyo del movimiento "Poder negro".

Noticias no confirmadas señalan que Gran Bretaña ha decidido enviar tropas.

Un portavoz de la residencia del jefe del gobierno, Eric Williams, ha declarado que un amotinado y un soldado leal al gobierno han resultado muertos con lo que se eleva a cinco el número de muertos desde que se iniciaron los actos de violencia el martes.

El país se halla bajo la ley marcial. Varios navíos de guerra norteamericanos han sido enviados hoy desde San Juan (Puerto Rico) por si se hiciera necesaria la evacuación de los norteamericanos. Han circulado rumores en Puerto España en el sentido de que en la base de Chaguaramas han desembarcado tropas británicas llegadas de Barbados.

Las noticias no han podido ser confirmadas inmediatamente ya que Chaguaramas ha sido declarada "zona de urgencia" pero señalan que las tropas británicas desembarcaron de las fragatas enviadas el martes desde Barbados.

### UNIDADES NAVALES NORTeamERICANAS A PUERTO ESPAÑA

**WASHINGTON, 22. (Efe).—**Un portavoz del Pentágono anunció hoy que el Presidente Nixon había solicitado personalmente la presencia de unidades navales norteamericanas en Trinidad.

Según el portavoz del Departamento de Defensa norteamericano un total de seis unidades navales norteamericanas llegarán mañana a las inmediaciones de

Puerto España donde continúan los disturbios que se iniciaron ayer martes.

Solamente a bordo del "Gualcanal" se encuentran en estado de alerta dos mil "marines", añaden fuentes bien informadas. Se calcula que en Trinidad viven unos tres mil ciudadanos norteamericanos.

En los medios gubernamentales de Washington se insistió este mediodía que los barcos de la marina norteamericana han sido despachados a Trinidad con el único propósito de evacuar a los nacionales de Estados Unidos en la isla.

### DOS FRAGATAS BRITANICAS EN ESTADO DE ALERTA

**LONDRES, 22. (Efe).—** Dos fragatas de la real armada británica en el Caribe han sido puestas en alerta después de los incidentes de Trinidad dijo esta noche aquí un portavoz del Ministerio británico de Defensa.

Las fragatas, equipadas con proyectiles dirigidos son la "Sirius" y "Júpiter" de 2.450 toneladas y han sido puestas en alerta en caso que se pongan en peligro las vidas de los 2.000 británicos que viven en Trinidad.

Gran Bretaña es uno de los países que ha recibido una petición de ayuda del Primer Ministro de Trinidad y Tobago, doctor Eric Williams.

# Elecciones en Africa del Sur

## De los 18 millones de habitantes, sólo 2.250.000 están capacitados para votar

**JOHANNESBURGO (Africa del Sur), 22. (Efe-Upl).—**Más de dos millones de sudáfricanos blancos han emitido hoy sus votos en las elecciones más cruciales para Africa del Sur en los últimos veintidós años, según estiman algunos observadores.

La votación es considerada por algunos analistas como un intento del partido nacional del jefe del Gobierno, John Vorster, destinado a eliminar un grupo que se muestra partidario de un apartheid más cerrado y ninguna relación con el Africa negra.

Están capacitados para votar unos 2.250.000 personas de una población que comprende 18 millones de habitantes.

Fue el partido nacional que logró el poder en 1948 el que creó la política del apartheid oficialmente, aunque anteriormente ya existía en forma encubierta.

Se encuentra al frente del grupo que pretende ganar escanos en la Asamblea Albert Hertzog, dirigente del partido nacional Herstigey, que en tiempos fue miembro del gobierno. Dicho partido presenta 79 candidatos. Herstigey significa "reconstituido" en idioma africano.

Vorster convocó las elecciones hace seis meses porque dijo que el país no podía permitir que el resto del mundo pensara que no había un gobierno estable. Acusó a Hertzog y su partido de presentar ante el mundo esta falsa impresión.

Los colegios electorales abrieron

sus puertas a las 6 (hora española) y permanecerán abiertos hasta las 20 horas. La lluvia y los primeros froes del invierno del hemisferio sur reducirá probablemente el número de votantes.

Los primeros resultados se esperarán hacia las 23 (hora española). Ante la situación existente —dijo Vorster— lo único que podía hacer era dirigirse al pueblo y que éste demostrase que no había inestabilidad en el gobierno de Africa del Sur.

Durante los dos últimos meses desde que el Parlamento se reunió ha realizado una amplia campaña por todo el país refiriéndose al tema. Ha pronunciado 16 discursos políticos, número más elevado que ningún otro jefe de gobierno.

**Han salido de fábrica los diez primeros «Mirage» para España**

**BURDEOS (Francia), 22. (Efe).—** Los diez primeros "Mirage" correspondientes a la primera entrega de aviones de dicho tipo a España han salido ya de la fábrica según anuncia esta tarde la dirección de la Sociedad Marcel Dassault de Burdeos.

El Mirage III que es capaz de desplazarse a una velocidad de 22 mach, es un caza bombardero que puede volar a 15 mil metros de altura.

Las entregas Mirage —el pedido global hecho por España en febrero es de 30 aparatos— se irán escalonando hasta el próximo año.

# Violento tornado en Florida

## Han resultado varios muertos y numerosos heridos

**FLORIDA (Uruguay), 22 (EFE).—**Varios muertos, cuyo número aún no pudo ser determinado, y gran cantidad de heridos es el

saldo del violento tornado que azotó ayer tarde la localidad de Fray Marcos situada a pocos kilómetros de esta ciudad.

Aunque las comunicaciones quedaron cortadas se sabe por un radioaficionado que el tornado destruyó prácticamente toda la ciudad y dejó varios muertos y heridos.

La mayoría de las modestas viviendas de la pequeña población fueron destruidas totalmente por lo que se teme que numerosos cadáveres hayan quedado sepultados debajo de los escombros.

La mayoría de las víctimas son niños y ancianos.

# Llamamiento de Camboya a todos los países contra Vietnam

**NAACIONES UNIDAS, 22 (EFE).—**El gobierno camboyano ha hecho hoy un "urgente llamamiento" a todos los países con el fin de que provean la asistencia necesaria a Camboya para combatir a las fuerzas del Vietnam del Norte y del Vietcong.

La petición se hizo a través del Presidente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en una carta enviada por el representante permanente del actual gobierno de Phnom Penh ante la ONU, Khim Tit.

# Giscard D'Estaing afirma que en Francia ha sido yugulada la inflación

**PARIS, 22 (EFE).—**"La inflación ha sido yugulada en Francia", ha indicado hoy el Ministro de Economía y Finanzas francés, Valéry Giscard D'Estaing, en el curso de una conferencia de prensa haciendo balance de los ocho meses de su gestión.

Analizando la coyuntura económica francesa a los ocho meses de producirse —en agosto de 1969— la devaluación del franco y las medidas subsiguientes a esta depreciación de la moneda nacional francesa, el Ministro señaló como la situación se presenta como sana y en equilibrio ya que, no sólo se logró el equilibrio del presupuesto el 1 de enero de 1970, sino también el equilibrio entre la oferta y la demanda a partir del pasado 1 de abril. El Ministro subrayó como a partir del 1 de julio próximo se llegará también a un equilibrio de cambios y en lo que se añade a la balanza comercial se indica que contra el techo más bajo —agosto de 1967— es el que las reservas francesas totalizan tan sólo 1.280 millones de dólares, en la actualidad las reservas francesas totalizan 2.720 millones de dólares, es decir, que han duplicado en el curso de estos escasos últimos tres años.

**JAPON PRESENTA .....**  
**LA ULTIMA NOVEDAD EN CAJAS REGISTRADORAS FUJI**

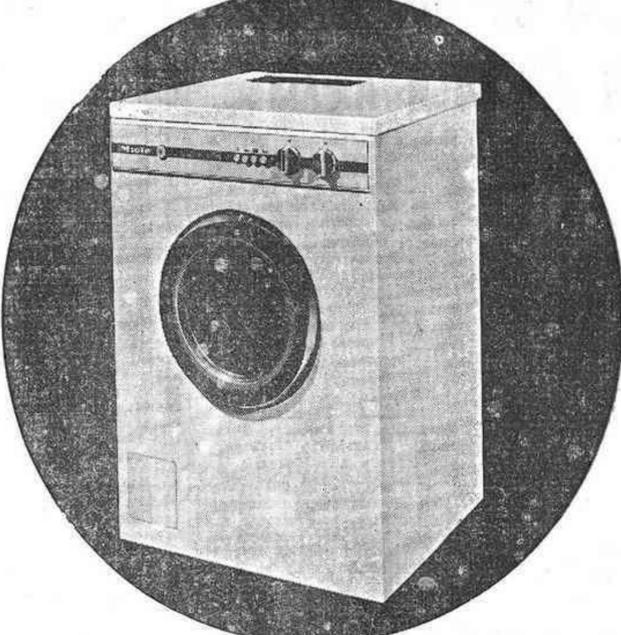
La gama de modelos es tan extensa que la que Vd. necesita forzosamente la tenemos.  
 Distribuidor exclusivo para Castellón y provincia:  
**J. DIAZ — Mayor, 101, Teléfono 224236.**  
 (Facilidades de pago aplazado).

**MUEBLES TUCASA**

Ofrece exclusiva de sus artículos para esa capital.

Interesados dirigirse apartado 41 Torrejon de Ardoz - Madrid.

**Miele**  
 LAVADORA AUTOMATICA 429



**una calidad insuperable**

con todo el perfeccionamiento de la técnica moderna

Lavadoras automáticas - Lavavajillas Centrifugas - Secadoras - Planchadoras Aspiradores - Planchas de mano

**CULTIVADOR DE CLEMENTINOS**

La escasez de "CUAJADO" lo resolverá en determinadas condiciones, con aplicaciones de

**BERELEX®**  
 (Acido Giberélico)

Avalan hoy nuestra recomendación, las múltiples aplicaciones en toda la zona de Levante, durante la campaña pasada, con resultados altamente satisfactorios y rentables. Pregunte a quien lo empleó, y en todo caso, VISITENOS, pondremos a su disposición nuestra experiencia, para que Vd. observe personalmente la respuesta de su arbolado.

- BERELEX es un producto fitorregulador, de fácil aplicación, por venir presentado en pastillas efervescentes.
- No es tóxico; prácticamente inocuo.
- Aumenta la cosecha normalmente y mejora siempre el arbolado.
- BERELEX puede cambiar su huerto improductivo, por una finca rentable.
- La aplicación a UNOS POCOS ARBOLES, le demostrará las posibilidades insospechadas de BERELEX. SUS CLEMENTINOS EXIGEN ESTE MINI-ENSAYO.

Sobre la mayoría de cultivos, produce los siguientes efectos:

- Mayor desarrollo vegetativo.
- Reversión del enanismo.
- Aceleración de la floración.
- Acción sobre el cuajado del fruto.
- Ruptura del letargo de las semillas.
- Ruptura del letargo de los órganos vegetativos.

Exclusivo de:  
**zeltia agraria, s. a.**

VALENCIA. (3), Calle del Mar, 41-43. Teléf. 21 51 74 - 21 79 08.  
 GANDIA. Pl. José Antonio, 9 - Teléf. 87 37 61.  
 CASTELLON DE LA PLANA. San Isidro Labrador, 13-Teléf. 22 07 17.

Buques norteamericanos han tomado posición en torno a las costas de Trinidad y Tobago

Washington ha iniciado el envío de armas ligeras requeridas por el Gobierno de Puerto España

Clara intención de EE. UU. de intervenir en los asuntos internos del vecino y pequeño país

NUEVA YORK, 22. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — Seis navas de guerra americanas, incluido el portaviones "Guadalcanal" y un crucero con cohetes teledirigidos, con unos dos mil "marines" a bordo, han tomado ahora posición en torno a las costas de Trinidad, a la vez, Washington ha iniciado el envío de armas ligeras requeridas por el Gobierno en Puerto de España.

CLARA INTERVENCION AMERICANA

Si clara es la intención americana de intervenir eventualmente en la guerra civil que parece amenazar a la isla, se insiste sin embargo en esferas oficiales en Washington en que el empleo de la tropa no podría equipararse a la operación en su día emprendida por el Presidente Johnson en la República Dominicana, aún cuando entonces como hoy también se invoca la necesidad de tener que reparar posiblemente a los súbditos americanos residentes o de vacaciones en el país. Al justificar esta operación, unos tres mil súbditos americanos se hallarían actualmente en la isla. La gran diferencia entre Santo Domingo y Trinidad estaría, según fuentes americanas, en que esta vez ha sido el propio Gobierno de Trinidad el que hace un par de días ha pedido ayuda. Por lo demás —se arguye— como quiera que Estados Unidos poseen bases en la isla, existen razones adicionales, legales, que permiten una posible intervención de la tropa.

CHARACTER NEGATIVO

A pesar de estas aclaraciones, el hecho de que una vez más zarpen barcos de guerra americanos con rumbo a un pequeño país del hemisferio, no deja de tener un carácter negativo, en cuanto es claro reflejo de una decisión de intervenir en los asuntos domésticos de los vecinos que parecía haber sido desechada para siempre tras la amarga experiencia padecida en Santo Domingo, y es tanto más negativa, cuanto que no es sólo en Trinidad donde el clima político está revuelto, sino que también se ciernen nubarrones grávidos de incógnitas y de peligro en Las Bahamas, Colombia y, tal vez, incluso Cuba.

Unos seiscientos miembros de las fuerzas armadas de Trinidad parecen haber pasado ahora al bando rebelde, pero el Gobierno asegura seguir ejerciendo el control sobre la situación. A ello se debe que la flota americana se limite a rodear actualmente la isla, en lugar de haber efectuado ya un desembarco, y que en Washington se insista en que tan sólo se emplearía a la tropa si la vida de los súbditos americanos se hallara en peligro.

PAZ EN LA SUPERFICIE

Hace apenas unas semanas, aún reinaba la paz en Trinidad por lo menos en la superficie. En las tiendas de licres de la isla se podía comprar una misteriosa bebida de extraño color lila con el poético nombre de "Parfait Amour", que parecía simbolizar, por lo menos, las aspiraciones de los isleños, amén de satisfacer su paladar, en las hermosas playas de Maraca o Manzanilla, la gente se pasaba largas horas tendida en el agua caliente, uniendo lo útil a lo agradable al recoger a puñados las almejas que, a millones, viven a pocos centímetros de profundidad en la arena. El único peligro en evidencia era la tensión reinante entre las comunidades étnicas de origen indio y negro y, mucho más incluso que esta amenaza, el modo de conducir de los automovilistas del país. Un maravilloso santuario de pájaros, en las afueras de Puerto de España, añadía su nota pacífica a la paz general. Inesperadamente ha surgido ahora el conflicto en la propia comunidad negra, entre moderados

y millantes, entre rebeldes y el Gobierno, y no —como siempre se ha temido— entre los indios y los hombres de origen africano. Esta circunstancia parece actuar ahora en favor de un próximo restablecimiento del orden, como tan claramente esperan el Gobierno en Washington como en Puerto de España. El auténtico peligro sería que el conflicto político actual se transforme en un choque racial con incalculables consecuencias no sólo en Trinidad sino también en otros países vecinos, donde existen idénticas confrontaciones entre negros e indios. A ello se deben sin duda las medidas militares de precaución adoptadas por Estados Unidos.

Cordial entrevista del Ministro español de Trabajo con el de Asuntos Exteriores de Holanda

Licinio de la Fuente, acompañado de su colega holandés, visitó unas escuelas para niños españoles en Rotterdam



LA HAYA. — Un momento de la visita que realizó el Ministro español de Trabajo, D. Licinio de la Fuente, al primer ministro holandés P. de Fong. — (Telefoto Cifra Gráfica)

A HAYA, 22. (Del enviado especial de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUY). — Los Ministros madrugaron ahora y desde hace tiempo en Europa y por supuesto en Madrid y en La Haya. Así ha resultado normal y natural que sobre las nueve de la mañana el Sr. Luis Ministro de Asuntos Exteriores de los Países Bajos, haya recibido en su despacho oficial al Ministro español de Trabajo, D. Licinio de la Fuente, con quien ha sostenido una amplia conversación en un castellano que, dejando aparte el acento y alguna sintaxis, resultaba expresivo y perfectamente comprensible. Este esfuerzo viene a ser un dato de la cordialidad del encuentro en el que, entre otras cosas el Sr. Luis se ha referido a la entrevista sostenida en París con el Ministro de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo. Aunque oficialmente no se ha filtrado una sola palabra de esta conversación se sabe que los términos en que se ha desarrollado han sido de la máxima cordialidad. Algunos observadores subrayan que el tono de las relaciones bilaterales entre Madrid y La Haya van cambiando sensiblemente en estas últimas semanas y que este cambio se ha visto a través de la entrevista López Bravo-Luis y esta semana con ocasión del viaje a Holanda del Ministro español de Trabajo. En todo caso, es notoria que se inician unas relaciones caracterizadas, más que anteriormente, por un espíritu pragmático y por un esfuerzo sincero de comprensión.

chacho que le prestase un lápiz. Este muchacho lo tenía ya a punto y le dijo tuteándolo: «No sólo te dejo, sino que te lo regalo». A lo cual el Sr. De la Fuente, padre de familia numerosa y buen conocedor de los niños, replicó instantáneamente que no aceptaba el regalo pero que, en cambio podían cambiarse los lápices. Dicho lo cual se quedó con un bolígrafo barato y entregó al niño un lápiz de oro, que dijo, serviría de recuerdo por tener grabado su nombre. No quiero pasar aquí de la anécdota a la categoría, pero me parece que valía la pena contarla para dar una idea de esta jornada donde las emociones se han sucedido y donde la fatiga no ha faltado ya que, como el país es pequeño a todo el mundo le parece bien ir y venir de ciudad en ciudad como quien se dá un paseo.

EL PAPA REITERA LA NECESIDAD Y LA PRIORIDAD DE LA ORACION

En el discurso pronunciado ayer durante la audiencia general

CIUDAD DEL VATICANO, 22. — (Efe). — La necesidad y la prioridad de la oración en la Iglesia ha sido subrayada hoy por Su Santidad el Papa Pablo VI en el discurso que ha pronunciado en la basílica de San Pedro durante la audiencia general de los miércoles.

El Papa ha recordado que actualmente existe una tendencia a "secularizar" todo y que esta tendencia se manifiesta también, en la psicología de los cristianos y hasta en el clero y en los religiosos. Hemos hablado de eso otras veces. Pero es necesario volver a hablar del asunto, porque hoy la oración está decayendo. Precisemos rápidamente: la oración: la oración comunitaria y litúrgica está volviendo a tomar su difusión, su participación, su comprensión, que es ciertamente una bendición para nuestro pueblo y nuestro tiempo. Debemos llevar adelante las prescripciones de la reforma litúrgica en el acto, las cuales han sido queridas por el concilio, se han estudiado con esmero y paciente cuidado por los mejores liturgistas de la Iglesia y han sido sugeridas por óptimos expertos de las exigencias pastorales. Será la vida litúrgica, bien atendida, bien absorbida en las conciencias y en las costumbres del pueblo cristiano la que mantenga vigilante y operante el sentido religioso en nuestro pensamiento, sea profano y sea sagrado.

Miles de cubos de basura en las calles de París

Impopular huelga de los empleados del servicio de recogida de desperdicios

PARIS, 22 (Crónica del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — El Deplorable espectáculo de miles de cubos de basura decorando las calles de París, ha vuelto a repetirse. Frente a casi todos los portales hay un cúmulo de cajas, botes, y paquetes de desechos que, si bien representan un maná para las ratas; es como el calor primaveral, una amenaza para los ciudadanos. Pero como las estadísticas demuestran que hay tres ratas por inquilino, y puesto que ante Dios todas las criaturas tenemos el mismo valor, los basureros seguramente prefirieron garantizar un buen año a los roedores, antes que asegurar la higiene a los

HUELGA IMPOPULAR

No obstante, su huelga es impopular, primero porque deja en las calles sin recoger, (según cálculos de un gran diario), unos 55.000 metros cúbicos de desperdicios en plena descomposición que requieren la actividad de los 3.800 empleados municipales encargados de retirarlos y que en virtud de una demanda de aumento de salarios nos ha dejado frente a verdaderos nidos de miseria y focos epidémicos. Hasta el punto que si mañana no salen los 600 camiones que el Ayuntamiento tiene para estos menesteres a limpiar las aceras, las autoridades piensan recurrir al ofrecimiento de una empresa privada y como siempre, al disciplinado espíritu cívico de las unidades del ejército, que una vez más, como en los conflictos de transporte y en los de suministro, se sacrificará con un doble esfuerzo para ayudar a la población.

LA CIUDAD ESTA SUCIA

Pero aún no hemos llegado a estos extremos puesto que cabe la esperanza de que a última hora se establezca un acuerdo entre sindicatos y la administración de la villa de París. La eventualidad existe porque los peores parados son paradójicamente los más numerosos y también los que parecen dispuestos a trabajar, sin dejar de reclamar. En cambio los que disfrutan un sueldo fijo y superior prefieren "la lucha de clases". Conviene explicitar esto con más claridad:

Resulta que en esta capital, las brigadas de basureros están compuestas por funcionarios titulares, y suplentes eventuales. Los primeros son "jefes" y generalmente franceses, los segundos en su mayoría norteamericanos. Aquellos perciben unas 9.000 pesetas al mes y los segundos, como jornaleros unas seis mil y aunque afrontan lo más duro de la tarea se resignan mucho mejor al escaso sueldo que sus superiores jerárquicos, a los cuales les duele mucho la huelga y el triste aspecto de las bellas calles de la ciudad de la luz que suelta, pierde mucho de la tradicional resplandecencia, que tanta fama le dio.

ATENTADO A LA SALUD PUBLICA

Sin embargo, lo más grave del conflicto comprenderá el lector que no es de pura estética. Cuanto afecta al paisaje, a las apariencias y al decorado, siempre tiene importancia en la capital francesa, que es un templo donde de la gracia, el lujo y el buen gusto se respeta como una religión. Pero insistimos en que hoy el conflicto tiene más honda alcance puesto que atenta a la salud pública y al dinero. Dos factores vitales, "la limpieza, difícilmente lograda en tiempo normal, depende ahora de la buena voluntad de algunas porteras", subraya un cronista, "y la salvación de los sacos de papel que regalán los municipios a cuantos quieren recogerlo para meter allí la basura" añade otro. Y queda demostrado con ello que una reivindicación social, puede ser una agresión contra la sociedad también.

Interesantes revelaciones de Moscú sobre la «Feria de Primavera» de Cantón

VIENA, 22. (Del corresponsal de PYRESA, FRANCISCO EGUIA-GARAY). — Dentro de su campaña de reproches contra la China comunista que registraron recientemente un nuevo punto álgido en el discurso de Breznev en Jarkov, Moscú ha realizado interesantes revelaciones sobre la "Feria de primavera" de Cantón, que acaba de inaugurarse la pasada semana. El comentario se monta sarcásticamente sobre las afirmaciones de Mao Tse Tung —a cuyas obras se ha dedicado integro el mayor pabellón de la feria— según las cuales "no es posible separar el comercio de la política, y la política tiene la jefatura", y sobre la realidad que presenta la feria.

EE. UU. TAMBIEN EN CHINA

Pero en este éxodo comercial del Japón en China ve la URSS una segunda y mas grave traición. Por primera vez —admirra la agencia oficial soviética "Iass" —participa este año en la Fera de Canton empresas conjuntas norteamericanas-japonesas. Entre ellas se cita la fábrica de maquinaria "Ishikawayima-Cortin" y la "Ashi-Dow", esta última, según los soviéticos, filial del trust químico "Dow Chemina" que fabrica el "napal" para las fuerzas estadounidenses en el Vietnam. También asegura la Tass que otras grandes empresas nort-americanas, especialmente petrolíferas, utilizan a firmas japonesas como pantalla para sus contactos con los chinos en Cantón. Afirma que el Goolera de los Estados Unidos, entre otras medidas de fomento, ha facilitado al capital norteamericano el comercio con China a través de empresas japonesas.

JAPON, PRIMER CLIENTE COMERCIAL DE CHINA

La representación más numerosa es la del "imperialista" Japón, con unos mil participantes de 228 empresas. Japon ocupa el primer puesto en el comercio exterior de China, con más de 625 millones de dólares de intercambio global el año pasado, lo que significa un aumento del 14 por ciento respecto a 1968, según la amarga reflexión soviética, más del doble del comercio total de la China de Mao con el conjunto de los demás países socialistas. Teniendo en cuenta que Rumania, gracias a su actitud neutral en el conflicto entre los colosos comunistas, ha logrado elevar de nuevo su volumen de intercambio a casi 90 millones puede calcularse lo que queda a re-

Independientemente de que la delegación soviética enviada a la "Expo-70" de Osaka haya realizado activas gestiones económicas y políticas inculca una cenicienta con el Emperador, la Tass reprocha también el nuevo acuerdo comercial entre Japón y la República Popular China —aunque no menciona que la delegación japonesa, en la cual se encuentran tres ex ministros y personalidades importantes del partido Sato, se ha visto obligada a firmar también un comunicado conjunto con severas críticas a su propio gobierno. En el mejor estilo oriental, los chinos creen salvar así la ética política y los japoneses consiguen nuevas posibilidades de mercado.

NOTA INTERNACIONAL

Morir en Asia ¿por qué?

HASTA hace unas semanas, el Príncipe Sihanouk gobernaba Camboya —país del sudeste asiático, en la antigua Indochina— a base de mantener la "neutralidad". "Cierro el ojo a los guerrilleros de Hanoi que utilizan mi territorio como refugio y almacén, y cobro el 20 por 100 de los cargamentos de armas que desembarcan en Sihanoukville, rusos y chinos para esos guerrilleros, así, mantengo la paz en el resto del país, y armo a mi ejército". Estas cuentas de la lechera no le han cuadrado al Príncipe, inusped ahora de sus "proveedores" chinos, al ser derribado por el gobierno del General Lon Nol; liquidan en "números rojos", para la población civil, "víctimas de los ataques de guerrilleros y ejército; y en fin, las cuentas arrojan un saldo negativo para el ejército que agota las municiones soviéticas y chinas, sin que Moscú ni Pekín naturalmente quieran llenarlas las cartucheras para luchar contra los guerrilleros comunistas. (Israel dice tener auténticos polvorines de municiones soviéticas conquistados en la guerra contra Egipto; el gobierno de Salgón afirmó lo mismo, a cuenta de las capturas a los guerrilleros, pero Estados Unidos, que puede comprar y transportar ambos "almacenes", da largas al asunto, quizá porque en su anticomunismo, el gobierno camboyano del General Lon Nol se ha ido de la mano, matando). Así que "el neutralismo" del Príncipe Sihanouk ha sido reemplazado por una ola de nervios y terror. "No es preciso que declaremos la guerra —dice el General— estamos ante un "fait accompli", esto es ya la guerra". Los especialistas hablan de "teoría del dominio" en el sudeste asiático y de si se cumple o no esa ley estratégica. Pero todo esto suena a oratoria de café cuando, de hecho, ejército y guerrilleros andan a tiro limpio con la población cazada entre dos fuegos. Como siempre, sólo hace falta una cosa: que Moscú y Washington se pongan de acuerdo para que allí, y en Laos, Vietnam, y Oriente Medio, regrese la paz. Mientras, ¿a cuántos se cargan esos inocentes, muertos? —ANTONIO CASTRO. (PYRESA).

HONG-KONG

El segundo puesto en el comercio exterior de China —con no menor escándalo de Moscú— lo ocupa la colonia británica de Hong-Kong, que en 1969 realizó un intercambio por valor de más de 400 millones de dólares. La Tass insinúa venenosamente que Hong-Kong es el otro punto secreto de contacto con los imperialistas norteamericanos, y afirma que los buques de guerra estadounidenses que regularmente se abastecen en Hong-Kong, reciben verdura fresca de la Chn comunista empacquetada en la colonia. "Hasta el agua dulce que reciben procede de la República Popular China", añade la Tass. El tercer volumen de negocio en importancia lo realiza la Chn con la comunista de la República Federal alemana, afirman las fuentes soviéticas, que comentan melancólicamente: "China ha desarrollado sus relaciones comerciales con Alemania y demás países capitalistas al mismo ritmo que las corrientes con los Estados socialistas. Según la misma fuente los extranjeros se interesan en Cantón antes que por productos agrarios —semilla de soja, seda cruda— así como en minerales, especialmente los llamados productos industriales y artesanos, por ejemplo para la pesca, agricultura y cuidado de bosques, etc.

Inusitada tolerancia soviética en los funerales del Patriarca Alexis

VIENA, 22. (Del corresponsal de PYRESA, FRANCISCO EGUIA-GARAY). — Las autoridades soviéticas han desplegado una tolerancia inusitada ante los funerales del Patriarca de Moscú y todas las Rusias, Alexis. El resto ha llamado tanto más la atención, cuanto que los funerales se han celebrado a la sombra del centenario de Lenin, que intentó la erradicación de toda huella religiosa en Rusia. Durante dos días el cadáver del Patriarca caído contemporáneo de Lenin, puesto que ha fallecido a los 93 años, estuvo expuesto en la Iglesia de la Epifanía de Moscú, donde celebró los oficios religiosos de su Iglesia durante un cuarto de siglo, recibiendo del último homenaje de los fieles. Los funerales en la Catedral de la Asunción del Monasterio Troizka de Saorsk duraron más de cinco horas.

FACILIDADES PARA LAS AUTORIDADES RELIGIOSAS

Las autoridades soviéticas han concedido toda clase de facilidades a las altas jerarquías eclesásticas que acudieron al sepelio, entre ellas el Cardenal Veliibrans, representante personal de Pablo VI.

ACUDIERON JEFES DE LA ORTODOXIA DE TODO EL MUNDO, INCLUSO EL OBISPO DE ALASKA Y JEFE DE LA IGLESIA ORTODOXA AUTOCÉFALA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, TEODOSIO, ASÍ COMO EL PATRIARCA DE BULGARIA, EL METROPOLITA DE VARSOVIA Y TODA POLONIA, EL METROPOLITA DE PRAGA Y TODA CHECOSLOVAQUIA, ETC., Y TAMBIÉN REPRESENTANTES DE OTRAS IGLESIAS CRISTIANAS, EN PARTICULAR DEL CONSEJO MUNDIAL DE LAS IGLESIAS Y DE LOS BAPTISTAS DE LA URSS. LA AGENCIA TASS, QUE NO HA AHORRADO elogios a la figura del extinto patriarca, publica los telegramas de condolencia del Patriarca de Alejandría, el Arzobispo Makarios, el Arzobispo de Atenas y toda Grecia, el Arzobispo de Canterbury.

Los observadores estiman que esta benevolencia comunista ante los funerales del Patriarca Alexis es tanto una recompensa póstuma a la lealtad al Estado soviético del jefe de la ortodoxia rusa como un intento indirecto de desmentir las noticias sobre persecuciones religiosas —especialmente contra los baptistas— en la Unión Soviética.

VISITA A ROTTERDAM

Sobre las diez y media de la mañana el Ministro español y sus acompañantes se trasladó a Rotterdam para visitar unas escuelas donde estudian hijos de nuestros emigrantes y posteriormente un centro de formación profesional visita en que estuvo acompañado por el Ministro holandés de Asuntos Sociales, Sr. Koolvink. Tras un almuerzo informal en el "Euro-mag" de Rotterdam el Ministro siguió viaje a La Haya donde se reunió con los obreros españoles en el Centro español "Poort" y después ofreció una cena en honor de su colega y de los Ministros de Educación y Cultura.

ASALTO INFANTIL

Resulta difícil resumir paso a paso esta jornada y hoy me decido a contar una breve anécdota que me parece expresiva: El Sr. De la Fuente en el colegio visitado en Rotterdam fue asaltado, gentilmente, por un chaval español que le pedía un autógrafo. A lo cual el Sr. De la Fuente accedió gustoso pidiendo al muchacho que le prestase un lápiz. Este muchacho lo tenía ya a punto y le dijo tuteándolo: «No sólo te dejo, sino que te lo regalo». A lo cual el Sr. De la Fuente, padre de familia numerosa y buen conocedor de los niños, replicó instantáneamente que no aceptaba el regalo pero que, en cambio podían cambiarse los lápices. Dicho lo cual se quedó con un bolígrafo barato y entregó al niño un lápiz de oro, que dijo, serviría de recuerdo por tener grabado su nombre. No quiero pasar aquí de la anécdota a la categoría, pero me parece que valía la pena contarla para dar una idea de esta jornada donde las emociones se han sucedido y donde la fatiga no ha faltado ya que, como el país es pequeño a todo el mundo le parece bien ir y venir de ciudad en ciudad como quien se dá un paseo.

